

GUSMAN

NE CONNAIT PAS D'OBSTACLES!

VAUDEVILLE EN QUATRE ACTES

MM. COGNIARD FRÈRES ET AD. CHOLER

RAPRÉSENTÉ POUS LA PREMIÈRE FOIS, A PASSE, SOS LE THÉATSE DES FOLIES-BERMATIQUES, LE 14 MARS 185 DISTRIBUTION DE LA PIÈCE.

ALCIBIADE, see neven...... VIGOUREUX, paysee, GRUAU.....

Juante. Ric Bax.

MO- PATOCLET THENNETTE, forme de Viccorror PAULINE, file de Gruss..... ADÉLAIDE, domestique...... VÉRONIQUE, file de ferme,......... Marchands, Propercure

CLAUDE, garçon de ferme..... Va les traible internationanz relatifs à la propriété tituéraire, on ne peut p imer al traduire cette pièce à l'étranger, vans l'autorisation des Anteurs et Étitese

ACTE I.

Le grunde piece de Neuterre, le joor de codroume-ment de le residen; marchanda fresion à d'esite et à gauche; à grande, le restaurent de Lugie cou-rondé, en premier (tage, ous terresse un saidlie ser-le théditre urres une sable servis; à d'esite, no grand ches desse le servis; à d'esite, no grand arbre et un banc.

SCENE PREMIERE,

MARCHANDS, PROMENRURS, PATOULET. Nº PATOULET.

TR 222 PRO Am de M. Orav C'est aniqued'hai la fitt' de la resière! Charmon tablese.

Tesisare son Cela se se reit qu'à Nocterre Aussi la foule accourt dans ce la

PATOULET. Per ici, Évangéline, par ici, suis-moi. Je crois que j'ai découvert le plus ioli site de la fêta ?

Not PATOULET. Ce o'est pas maibeu toils plus d'un quart d'heure que oous errons doos on village. PATOULET. Quelcharmant point de vue l. ..

Si to m'avais laissé emporter mon dazuerré type

Mes PATOULET. C'est ça !... toujours vot éternel daguerréstype, pour qu'on vous PATOULET. Qu'est-ce que tu fait prenne encore, comuse l'aotre jour à Saiot. Il-bas soos is baltmooire moscovite ?

Cloud, pour no de ces industriels qui mon-trent la lune moyenoant dix centimes.

PATOULET. Als çà, mais où est dooc pas Alcibiade, ootre cher neven? Je dis cher, parce que le drôle ne vit pas de l'air du temps, m^{es} PATOULET. Alcibiade? Je l'ai laissé sons la balmoçoire russe.

PATOULET. Sor laquelle il y a des jeno paysanoes !... par exemple | et les mours ?. (Appelant.) Alcibiade L... Alcibiade I,...

SCÈNE II.

LES MEMES, ALCIBIADE, puis RIFOLET. ALCIELADE. Voils, moo ooch I

ALCIDIADE. Je remassais des épingles., il en tombe beeucoup. Mare PATOULET. Petit nisis! (A part.) est iti-près, il me tire une douz ine de ma-

Vous l'avez abrut) sous le papier timbré. ALCURIADE, Oh I mon oncle, laissez-naoi eur une tête il coupe de poing. Patoulet se liere nussi à er jeu.) RIPOLET, arrivant charge de macuros

Nanterre, ci é florissante, je te salue !... moi, Gusman Rifolet, jenne gentillonume de lettres, inventeur de l'almanach drûlatique, le jure d'immortaliser tes rosières et tes maca-

M" PATOULET. Beau jeune homme,.. et ses macarons austi l atroler. On trouser on placement pour ma cargaison? Ces macarons m'entharras-

sent M" PATOULET. Alcibiade l ALCIBUADE. Ma tante.

Mes PATOLIET. Die à ton oncle de te conduire à le boutique des macarons et tàche d'en gagner une douzaine.

BIFOLEY, & part. Tiens I voils mag pla-

ALCIBIADE. ÇA y est-il, mon oncle ? PATOULET. Je vens bien condiscendre à ce nouveau caprice, quoiqu'il ne suit pas dans mes principes de m'aventurer dans les jeux dits de basard. Viens, Aicibiade. ALGIRIADE. Voils, mon oncie! (Ils dispu-

rniesent derrière les prores. Mar PATOULET, regurdant Rifolet. Bel homme, mazette!

BIPOLET, & part, mangeant des mar trons Watin! ça m'ecœure! (Resordant Mee Pa (ulei.) Cette femme de trente et quelques livers me reluque d'une rude façon... à son amoureuse; tranchous le mot, j'ai pour vous age on doit aimer les chatteries, c'est une measion... (S'approchant.) Madaine.

Mes PATOULET, minandant. Monsieur, BIFOLET. Je viens de vous entendre sonhaiter des macarons, oserais-je vous prier électrique, adieu | (Il lui donne ses macad'accepter ?...

M" PATOULET. Quei donc, mousieur? atrolet. Cette douzaine .. elle est rosière. Je n'y ai pas encore goûté. Mes PATOULET. Mais, monsieur, je ne sais si je dois

RIPOLET, Bastel ... à la campagne, à Nonterre! (I part.) Appayons sur la chanterelle

Asa : Epong improdest.

Con macarona, dans fruits de ma victoire, Par les passants, avides de buties, Ont entendo demander roop- ou noire. Triotes couleurs qui riglent leur destin Des macacres, bilas i giral le destin ! Ainsi que neus, el por métamorphote, D'une contrur a'de pouverest disposer, Sur votre bouche afin de no pour Les frieres demandersont : Rose,

Mos PATOULET. Mon Dlen, monsieur vous avez que manière de présenter les choses, et vous distitlez la galanterie d'uon façun qui ne permet pas de refuser... J'accepte, manusieur, j'accepte.

RIPOLET. Mille fois trop honne, on vérité! Mas PATOTLET. Vons me permettrez de vous danse, son nom ! présenter à mon mari; car, quoique tres-jaoux, il aime beaucoup les gens d'esorit.

REPOLET. Mariée !... déià !...

carons... Si nous avions en le bonheur de Yous rencontrer plus tôt, il est probable qu'il 7-ns. donner un comp de poing. (Il cosaic sa force, se serait abstenu de cette dépense. Car il a fait un nez !... c'est le plus liable, mais en re meme temps le plus ladre des huissiers de

RIPOLET, inquiet. Ah? votre mari est huissier?

M" PATOULET. Oui, monsieur. .. Patoulet, huissier-audiencier, patenté sons le numéro sept cent vingt et un. otroter, d part. Grand Dieu, celui qui

ponède ma lettre de change... je défaille. Mest PATOLLET. Qu'avez-vons donc, jeune bomme?

BUFOLET. Rien... c'est-à-dire... si... quelque chose qui m'étouffe. M" PATOULET. Les macarons sans donte;

mais une politesse en vaut une autre, et vous voudrez bien accepter un verre de bière avec nous (.Ippelant.) Monsieur Patonlet

RIFOLET. Ne l'appelez pas, madame, ne le | beiles lettres! dérangez pas. M" PATOULET, Si fait !... Moneieur Pa-

toulet! monsteur Patoulet ! PATOULET, au debors. Ne me dérange pas, Evangéline, l'attends la veine, jo suis à toi-atrouer. Je suis perdu l'où me fourrer? M" PATOULET, tendrement. Je veus que vons fassiez su connaissance.

RIFOLET. Jamais! .. vous m'avez dit qu'il était jaloux; ch hien! vous l'evouerai-je, madaniu, nous vivous dens no siècle ou tout marche avec la rapidité de l'éclair: un seul de vos regards a produit là une secousse un coup de solvil! Et vous étes muriée! Je à attendre les joints, mais à les provequer et un comp de sorrai net rous ettes marcet at para done, malame, en typus laissant ces a les faire nairre, et c'e t ce que j'ai fait itrois douzaines de macarons, comme un sanvenir de ma folle tendresse , a-tieu, femme line?

rone of sort.) SCÉNE III.

M= PATOULET, puis PATOULET, AL-CIBIADE.

Mee PATOULET, seule, Beau jeune homme ! quelle ardeur! ah! je suis tout ébullitionnée! PATOULET, redescendant. Grand Biais, cibiade le courounement de la rosière,... qui s'amuse à tirer aux sept conleurs, et à demander la girafe... il m'en a flanqué pour treize sous avec sa girafe. ALCHHADE Dame I mon oncle, je voulajs gagner un tableau d'Héloise et Abeilard,

pour ma tante PATOULET. Votre tante ne tenait ni à Holoise ni à Abeilard; c'était des macarons qu'elle vontait

ALCIBIADE. Mais elle en est gavée, mon oncle, voyez. PATOULET. En effet, modame, vous êtes ce que dit Alribiade: qui vous a écrasée sous

cette avalanche de macarons? Répondez, Evang-line, répondez. Mos PATOLIST. Mon Dien, c'est nu jeune omme qui .. là. .. toot à l'henre... PAIDULET. Un jeune homme ... (Saisie-

M" PATOULLY. Mondeur, votre nuveu es

PATOULET. C'est juste. Alcibiade, va voir, Mar PATOULET. Oni, monsieur. Man mari h-bas au fond, si la rosière s'avance; tu il iri-nels il me tire que douzine de ma- vicedras nous donner l'ordre et la marche. [Mas l'atoulet donne à Alcibiade les maca-ALCIMADE. A quoi ca se reconnelt-il, une

PATOULET. A différents signes, et noumment an bourpuct d'oranger qui tapisse son corset, (Aleilande sort,)

SCENE IV.

PATOULET, Mª PATOULET. PATOULET, d'une voix creues. Et mainte nant, madame, je désire voir l'anguille.

M" PATOULET. Quelle anguille? PATOULET. Celle que vous tenez sons roche. Yous attendez que'qu'un! M" PATOELET. En bien! oui, mansiour, rous avez deviné, j'attends quel ju'un,

PATOULET, aper un rugissement terrible. Ab! son nom, madame, son nom! M" PATOELET. Gruan, PATOULET. Gruan I l'ancien professeur de

Mast PATOULEY. Lui-même... Il posside une fille, et sa dot assez roudelette vurs a

toujours sédnit pour Alcibia te. PATOULET. J'en convicus! ce cher enfant ! denuis qu'il m'a été confié, je n'ai formé qu'un seul veu... faire son bonheur et m'eu débarrasser le plus tôt possible.

M" PATOULET. Et jamais vons n'avez osé faire une démarche auprès de N. Gruso! son langage magistral vons luspose,

PATOULET. C'est vrai.... j'attendais un Mass PATOULET. L'habileté ne consiste pas

Nos PATOULET. Oni, mousicor le jalouz. ce matin, chez le boucher, la bonne de monsieur Grasu a dit à notre cuisinière que ses maîtres devaient passer la juornée à Vanterre.

PATOULET. Et tu es venue à leur reucontre? Mar PATOULET, Innocent |... Nous sommes veuns simplement pour montrer à Al-

male il se poorrait que, par hasard, nonrenenntrassions les Grueu PATOULET. Que nous les saluassions.

Most PATOULET. Que nous leur parlassions. PATOULET. Que nous dinassions eusemble

Mee PATOULET. Et qu'an dessert nous denrandassions la main de Pauline pour Alci-PATOCLET. Evangéline, viens que je boise front intelliment ... Machaviel n'était ce front intelligent ...

qu'un apprenti auprès de toi... et Beaumarrhais n'était qu'un raute-ruisseau! M" PATOULET. Il est deux beures, les Gruzu duivent être dans la foire, Allons nons promener de ce côté, nons les guetterons. PATOULET. Et nous les rencontrerons par eant te porquet de m femme.) Son nom, mahasard. [Appelant, Meibrade! Arcitoade! on est-il passe? Ah! je l'aperçois là-bas... le drôle est encore à une autre balançoire...

je lui tirerai les oreilles en passant.

An de Preneur. ENSEMBLE Le based im pour protion :

A noire aré tout marchare Sorboos attiere dons le piège La jeune fille et le papa. nations et medame Patentel pe donnent le bran et sortent d'un oles, product que l'igenreus et Tiennelle entrent de l'autre.

SCÈNE V. VIGOUREUX, TIENNETTE, M donnani

VIGOUREUX. Appuie, appule ferme, petite

femme ... To saes que j'sommes comme mun norn, Vispureux, Nicolas Vicouroux TIENNETTE. Ah! j'arons tant conru et le traiseur.)
recouru dans cette fête que j'ons les jam-

bes qui me rentrent. VIGOUREUX. Etque, fin finale, nous avons PAULINE, TIENNETTE, M. et Mess PAfini par perdre ce bon monsieur Gruan! TIENNETTE. Ils sont en arrière, avec ma

demoiselle Pauline; attendons-les ici; c'est ie grand passage pour aller à la fête, faut qu'ila y viennent. VIGOUREUX. Assieds-toi sur ce hanc. tiote, je vas vuir dans l'allée si je puis les

dérisager. TIENNETTE. Ne mo laisse pas longtemps seule.

VIGOUREUX. A pas penr. (Il remonte.) TIENNITTE. Au fait, je n'ai rien à craindre. Le n'est pasici comme dans notre village, à Villejuif, ousque je n'pourions pas faire un paa sans rencontrer un beau gas de la ville cui m'sch'tiont tontes mes cerises et qui in embrassiont ai fort et ai deu que ça com mençait à mal aller pour Vignureux, homme... faut avouer aussi qu'il était fière-

ment gentil, c'gas-là!

SCENE VI.

TIENNETTE, mesice: RIPOLET. RIPOLET, et part. Impossible de mettre la main aur ma charmante Paoline et sur monsicor Grazu, mon futur bean-père, qui n'a autorisé à le rescontrer aojourd'hui, à Nanterre... Je voudrais pourtant bien ne pas etre venu aniquement pour des macarona et pour ce Patoulet, mon horrible cauchemar... beurensement, j'ai vn ce garde du commerce, ainsi que sa tendre moitié, se dirigir du côté de l'embarcadere; j'espere qu'da ont vidé les lieux et que je n'ai plus à craindre de tencentres dangereuses. (Regardant Tiennette.) l'iena, une villageone... J'ai envie d'aller m'asseoir dans ses environs. Je ne les

déteste pay du tout, les villageoises... Voyons celle-ci. If a assied our le banc et pince le qunou de Tiennette.) Oh! Tiennette, .. Saure galanterse, bernique l qui peut! (Il s'eloigne rap-dement.) TIENNETTE, poursant un cri. Ah | que c'eat bête do faire des peurs comme ça!

Elle se lère.) VIGOUREUX, du dehora. Les voilà, les voita i

SCENE VII.

TIENNETTE, VIGOUREUX, GRUAU. PAULINE

GRUAE. Eufin, voiel les époux Vigoureux... Jo m'en applaudis. PAULINE Et moi aussi; car pour une

raée que Tiennette, cette bonne sœur do lait, est venue passer avec nous, c'est bien le moins que nous restions ouseauble le plus possible.

GRUAU. Il ne nons reste plus qu'à nous prémunir contre la faim, Voici une enseigne ni m'a l'air de correspondre à nos désers. (Lizant.) - Au lapin couronné; » ce doit être le roi des Ispins. Vigoureux, venez

avec moi, was collaborerez au menu. VIGOUREUX. Je veux ben, j'vas demander une platée do lard aux choux. (Il lui tape our le sentre l

GRUAU, à part, indigné. Les paysans ne seront jamais que des paysans, et je me range au proverbe qui dit : de la queur d'un porc on ne fera jamais un beau plumet. Allons, Vigoureux, allons | (Ils entrest cher

SCENE VIII.

TOULEY, ALCIBIADE. PAULINE. Tiennette? TIENNETTE. Mamzelie ?

PAULINE. Appelle - moi donc Panline; n'es-tu pas ma sœur de lait? TIENNETTE. Eh bien t va pour Pauline i PAULINE. Il va venir.

TIENSETTE. Als bah L. PAULINE. Mon père vient de me l'ap-prendre... c'est-à-dire je m'en dontais bien un pen.

THENETTE. II me tarde de voir si c'est un beau garçon l PAULINE. En attendant, asseyons-nons anr ce bane.

TIENNETTE. C'est ca, nonz en jaserons. Au moment où ellez c'asseyent, les Patoulet arricent avec mystère. Mes PATUDLET bas. J'ai guetté entre lea

arbres et je vous dis que je les ai vus entrer chez le traiteur. PATOULEY. Voith le joint, saisissons-lo.

prétexte?... M" PATOULET. Vous commanderez à diner, c'est bien simple.

ALGIBIADE. C'est cela, mon oncle, avec ue omelette souffiée. PAIGULET. Pouf | goinfre | (Its entrent ez le traiteur.)

TIENNETTE. Allows, allows, your on touch PAULINE. Dome, c'est naturel, il fant bien aimer son mari .. Qu'en dia tu , Tiennette , toi qui cu as uu ? TIENNETTE. Bédame, c'est pas force, mais

est pas défendu. PAULINE, Cependant Vigoureux. .. TIENNETTE. Ob | c'eat fort que ça tuerait un bœuf d'un coup de poing ; mais pour la

> Asa : Une fille est un cierou. Tent' le s'main' dès l'petit jeur

Il a'occup' de non sarrie Il jurdio', bleba et ratiose, Mais cone m' dire un mot d'amour. Quand it sat les, if so courbs, It from les year at la boucht, Pain it s'andort comme un' annohe Sons sanger que je suis th... Cest armi jarqu'au dimanche. Dam'l |'en couvieue, je enis franche, l' croyais qu' c'eses plus gas qu'ça, Oni, j'orperais bien mienn qu'ça,

PAULINE, TIENNETTE . VIGOUREUN,

GRUAU, entrant gree LES PATOULET. Mas PATOULET. Mais voyez done le hasard,

Se rencontrer ainsi à trois lienes de Paris, PATOULET. Et en train de commander tous deux un lapin sauté. Vons me direz : Si les montagn s ne se rencontrent pas, l-a habitants du globe ne sout pas soumis à cetto łoi statuonnaire.

Nº PATOULET, Permettez-moi de croire plutét que c'est un effet de sympathie. HAUAE. Your me fastes houseur, belle dame; mon cher monsione Patonict, jo 1- us soupconne d'avoir triché à la loterie de l'hyménée, pour avoir une compagne aussi char-

mante. M" PATOULET. Mais où lonc est la jolie Pauline !

GRUAU. La voici qui vient à nous Mass PATOULET, s'approchant d'elle. La chirmante enfant l'un'elle est musuonne...

Quel age a-t-elle done, cette chère Pauline? GRUAU. Trois lustres et demi, on vulgaiment dix-sept printemps trois quarts. vigocurux. Et ma femme, dix-hust ana aux citronilles prochaines.

Most PATOULET. Est-ce que vons ne songra. pas à la marier bientôt? c'est une feaune faile.

GRUAU. En effet, je la crois apte à la mairie; mais la triture de ces aortes d'affaires est d'un délicat

Mare PAPOULET. A qui le dites-vous? Si vons êtes père de famille, je suis tanz de

PATOULET. Parb'en, mon cher monsieur Gruan, une idée soudaine illumine mon cerveau : vous avez une fille à marier. Mar PATOCLET. Nons avons un neveu dans

le même cas. GRUAU, Eh bien ! PATOULET. Eh bien, ai les jennes gens ils sont traqués... Piuçons-les; mais goel pouvaient se convener...

Mar PATOULET, minaudant, Ahl monsiour Patoniet, il vona vient parfois des impromptas. Alcibiade... offre donc da pain d'épices à mademo selle Pauline. GRUAU. Arrêtez ! Jeune horrme... Ma fi lo

ne pout rompre avec vous le pain d'épices des fiançairles, car sa main est en portie engagée... PATOULET, désappointé. Oh! c'est diffé-

M PATOEI ET, rerés. Je souhaite que cet e ucion vaille la nôtre.

GRUAU. La vôtre m'eût honoré, helle dame : nazis je ne pnia obtempérer à vos voux Monstrur Gus nan Refoict a quasi ma parole, PIFOULET, à pert. Gusman Refolet I

TIENSETTE, d part. Gusman Rifdet. PATOULET. C'est le nom du prétenda de vetre fille! TIENSETTE, à Pauline. C'est le nom de votre fatur?

GRUAF. Le voite du mystère est anu trois nart« sonlevé. PAPLINE, d Trennette, Mais sans doute

PATOULET. Eu ce cas, mes principes in itaposent le devoir de vous faire une communication importante. GREAU, Une communication? (4 part.) Co-

mot est gros de mystère. (Haul.) Ma fille, appnie de quelques pas sur la droite. Nos PATOULET, & son more. De quet a'agit-il?

aurten!

PATOULLY, bar. Rien n'est encore perda TIENNETTE, à Pauline. Il faut que je vous parle... à your soule. PAULINE. Mon Dieul tu me fais peur.

VIGUUALUX. Parlez, parlez, nous écon-PATORLET, & Grunn, Ce que l'ai à vous

dire est confidentiel GRUAU, d part. C'est le huis clos que vous réclamez... fort hien. (Haut.) Vigoureux. reuillez vous enquérir auprès de votre ména gére du nombre d'œufs que peut pondre une poule en un mois, sans trop se fatiguer

pourtant. vtgouzzux. Je veux bien..... Dis do TIENNETTE. Alt | mon humme, rends-moi | pas do lettres de change.

done le service d'aller compter là-bas, à la balançoire, combien on fait de tours pour un son

Mas FATOULET. Alcibiade, suis monsieur Vigoureux, il t'expliquera la maladie des pommes de terre. (Vigoureux et Alcibiade

SCENE X

GRUAU, N= PATOULET, PATOULET, PAULINE, TIENNETTE.

PATOURET, d'un côté. Maintenant que nous sommes seuls... THENNETTE, d. l'untre. On ne peut nous

PATOULET. Je vais vous parler cartes sur table. Monsieur Gruan, vous dausez sur un volcan, voiss êtes sur le point d'unir votre fille à nu pauier percé

TIENNETTE. Mam'zelle Pauline, votre futur est uu pee grand'chose qui vous trompe comme dans un bois. GRUAU of PAULENE. Comment?

PATOULET. Consentiriez-vous à devenir le beau-père d'un homme uni fait des lettres de chauge de 500 fr. et qui les laisse protester ?

GRUAU. A encune époque, monsieur Pa toulet, à aucon PATOULET. Eh bien! Gusman Rifelet est dans le cas précité.

GRUAU. Vous me faites tomber de la colos de Juillet PATOULET. J'en ai les prenses in munibus. TIENNETTE. Voudriez-vous épouser un gueux qui, su moment où il vous juraît de

n'aimer que vous, tâchait de détuurner de le ses devuirs une autre femme, et nue femme mariée encore PAULINE, Ouello horrenr | ismais | TIENNETTE, Eh bien! Gusman Rifolot

votre prétendu, est le gueux en question. PAULINE. C'est impossible? TIENNETTE. J'en ai les pre

mains... des lettres signées de lui. PAULINE. C'est affreux !... moi qui l'aimais taut... ob! maintenant, plutôt que de devenir sa femme, j'aimerais mieux monrir! Viens, Tienuette. .. j'ai besoinde pleurer TIENNETTE. En voilà une partie de n'aisir. (Elles entrent ches le truiteur.)

GREAU, qui a longtemps médité la tête dans ses mains. M. Patoniet, Mª Patoniet. je viens de mo renfermer dans le sanctusire de mes idées et j'ai élaboré un projet dont je vous parleral plus tard, an dessert, s'il vous sie l'de partiger le repas fragal que j'ai patatrast.. mais non, unn... tout e-peir n'est trop fort, tout le monde se linue contre moi

mandé au Lapiu couronné. Qu'il vous pas perdu... Pauliur m'aime... elle jis/den suffise de sasoir qu'ainsi que vutre noveu, ma pour moi... je lui dirai en me jetant à e

file est, à partir de l'heure présente, libre pieds. comme le unage qui se promèna au ciel, libre comme l'oiseau qui franchit l'espace, bbre comme l'amployé qui ophite d'atter à

No FATOULET. Je ne cherche pas à péné trer vos socrets, monsieur Gruan; mais vous êtes un boustne charmant

Ganan. Et l'étais à deux doigts d'unir mi fille à un homme protessé... pauvre enfant, à qui il faudra dire : ton francé est une canaille PATOULET. A bigutôt, cher mousicu Grusu... Évangéline, allons rejoindre Alci biado... su moias en voilh un qui ne coma

M" FATOULET, selvent Grucu. Oh! no: ce cher Alcibiade... pour ça non... (Bar à son mars.) Monsieur Patoulet, je suis contente vigoureux. J' veux bien, moj... Dites de voux je vous embraceari en passat sous done, nonsieur Grauu, ma femme m'envoie le tamael du chemia de fer. (Elle sort arce à la balançoire.

SCÈNE XI.

GRUAU, seul. Ma situation est des plus dramatiques? par bonbeur, le coupable n'a encore per-pétré aucune formulné avec ma fille; il n'a point eucore profité de la licence que je lui avais octroyée, d'avoir avec elle, durant cette fête, queiques accointances légères. [11] lettre de...

SCÈNE XII.

se dirige pers le restaurant.)

GRUAU, RIFOLET. RIPOLET. Ah! cofin, je vom trouve, ce n'est pas malbeureux... bonjour, cher dirai deux autres : Villejuif l Tiennette.

monsienr Groan Gaunt, d part. Lei! (Hout.) Tont beau de plasieura notes. REPOLET. Comment... qu'avez-vous donc

cher beau-père? GRUAT. Pour que je devinsse votre beaupère, mounicur, il fandrait que vous devinssica mon beau-fils, et par Hercole, cela nesera

RIPOLET. C'est un moment d'hume de je ne sais quol... mais ça va se passer. GREAU. Onaud le czar serait deveuu caresant, monsieur, je vous tiendrais le même langage ... sans ? chauger nn alinéa. RIFOLET. Décidément, c'est une charade

GREAU, le prenant par le brus. Dout voici mot: Patoulet, cinq cents francs. RIPOLET, à part. Ma lettre de change (Haut.) Comment... vuzs savez?...

GaUAU. Tout, mossion. RIPOLET. Mais une lettre de change n'est pas un crime... ça se paşe. GREAU. Il y a dea jours; mais ils ne sont pas encore venus pour vous. Allons, monsieur, ceder moi le haut du pavé. .. (Il se di

rige vera le restaurant. ntroter, d'un ton suppliant. Monsieur GBUAU, se retournant sous la porte de stowrest. Patoulet1... cinq cents fraucs.

SCENE XIII. RIPOLET, swir PAULINE. agroter. Démoli!... eufoncé!... aplatil.

oncle

PATOULET. Je te la vendrai fort cher, alia de te lasser un béritage plus convenable

Mer PATOULET. Allona, munsieur Patoulet, gamez vos fils d'Écosse et entrans aurour. Et will mon rivil !... oh ! c'est

Am : Un pose nimoit in joune Adile. l'en convient, je n'ai pas de reste, C'est ti men crime, men seul fart ; Mais, circonstante atténuente Je puis tous effeir at cour d'or, I'at, pour compenser me mietre, Gnicté, jeansee, ordene at catera. L'amour m'e fait millionneire, Confesses vom d' cett' montai lè. Elie occept'ra cett' monan' là.

PAULINE, sortunt du restaurant. Le pufide |... le monstre |... je l'ai aperçu par li fenêtre... je remonce à lui pour toujous: mais je tieus à ce qu'il sache que je ne le regrette pas nipotet. Elle est ici avec son Joseph

Prudhumane de père... Jamaia je n'angai pe ai belle occasion de la voir. (Il se retourn. Pauline!... Pauline! PALLANE. D'abord, monsieur, je m'appele mademoiselle Paulin

RIFOLET. Et vous aussi, mademoisele vous me tenez rigueur pour une peccadile de ieune homme PAULINE. Your appeles cela une peco

dille? REFOLET. Comment! pour que maude: PAULINE. Il y est a plusieurs, monsieur. alfolet. Une scule, je vous jure, et por

cette bagatelle, vous alles, comme votre perme jeter à la face ces deux mots... Patoulet! cing cents francs PACLINE. Non, mousieur, mais je vous et

RIPOLET. Ben! PAULINE, avec dignité. Monsieur, je von onsieur, tout bean I vous le prepez trop haut salue. (S'en ullunt.) Je suis bien malhea reuse, mais je aujs vengće!

SCENE XIV. RIFOLET, puis M. et Mee PATOULET. ALCIRIADE

RIFULEY. Mille millions d'éditeurs !,., ce vitlage est donc ensorcelé. Je viens y chercher les aventures de tout le monde, et c'est tout le moude qui sait les miennes... l'affaire des cinq cents francs, ce ne serait encore rien ; car, mon almanich terminé, je les toucherai aussitôt; mais l'histoire de Villeinif. Pauline ne me la pardonnera pas, Allons, bon! mon huissier et la dame aux maçarons-H se cache. - Les Putuelet se dirigent cor ie restourant.

PATOULET. Mangez modestement... et no vous bourrez pas la bouche comme d'urdinaire, au point de faire croire que voca aver

des joues en caoutchouc.

sh bind I je comspierral contre tout in monde. | here moi-mêmo le protét serc amour. Co | Addition. Ca suffit, monsieur. (Elis to di je uju me interer dinnt les préripées les plus douiser assure le mariège de mois merce. Et le prets: Vous pouvez cutrer, monsieur. le jore à moi meme, Pauline m'appartiendra. (Il va au daguerréotype.)

Les fenitres du restaurant s'ouerent, tout monde est à table.) PATOULET. Mousieur Gruen, j'si l'honneur de vous demander officiellement la main do mademoiselle Paulino pour mon neven Alci-

airour, d part, se cackant derrière Farbre. Patoulet... Ah! vieux gueux l... il ne déclare la guerre. En bien! soit, nons GREAU. Monsieur Patoulet, j'obtempère relontiers à votre demande, si toutefois les

sentiments de ma file concordent svec les SIFOLET, à part. Le père Gruau est cont

moi: je combattrai aussi le père Gruau! moi patoulet. Chère belle, regardes notre acreu, et prononcez son arrêt! RIFOLET, à part. Elle hésite! TIENNETTE, bas d Paulins. Souvenez-vous

de ce que je vous si dit ; monsieur Rifolet rous trompe mrolet, d part. Tiennette se déclare mon nnemie, guerre à Tiennette !

PAULINE, Capercepant, Mons i m'écoute... sh! je me décide... GRUAU. Eh bien! mou enfant? PAULINE. Eh bien I je n'ai pas d'antre vo-

outé que celle de mou père. EFFOLET. Ah! (Il tombe sur le banc.) GRUAU, & Alcibiade, Jeuge homme. ous permets de porter les couleurs de n

ALCIBIADE. Ah | monsieur ! VIGOUREUX, appelant. Garçon, lo melon ! stroter, se referant. Ouil... Eh bien! perre à mort l... on verra ce que peuvont aventer la jalousie, la vengesnoe et l'imagination

Ass cone Gorman ac connelt per d'obstacle! Jedis, dene le Pied de montes. Men komonyme e feit plue d'an miracle, Initens-le, je porte sen besu nem. Oni, je conçois de felles entreprisa Je vega tenter l'impossible à mon tonr; On est certain de faire des bétises Quand on obdit à l'emper.

TOUS LES CONVIVES. À la santé des futu conjoints!... à leur santé !... (Tous les prour l'air et le chaur du teest du rideau.) Ate de M. Oraș

C'est exjourd'hui la fit' de la rosière, etc. Curmon Rifolet s'éloigne avec des rignes de mer et de déserpoir.)

ACTE II. L'ÉTUDE DE PATOULET.

eshicet; bureau à enviers occupet de dossiere; à puche, un deguerrictype, muni de ses acousoires

SCENE PREMIERE. PATOULET, seul, assis au fond de son

Voilà mon dessier le plus important en règle, le dossier stifolet; jo viens d'en élucu-

SCENE II.

PATOULET, ADÉLAIDE. ADÉLAIDE. Monsieur, je viens savoir si vous en prendrez un ce piatiu?

PATOULET. Un de quoi? ADELAIDE. Dame? mousieur, c'est votre jour ... Vous savez bien, le lundi ...

PATOULET. Ah I j'y suis! (Se regardant à la glace.) Ms foi non, j'ai le teint assez frais anjourd'hui... Bah! me fui pon.

AUELAIDE. Alors, je puis vons apporter votre café au lait

sonnerai, quand besoin sera, ADÉLAIDE. Alors, jo m'en vais !

PATOULET. Un instant, sapristi !... tu viene d'attraper une pose charmante, reste comme cela, ne bouge pas. ADELAIDE. Mais, monsieur, mon lait est sur

le fon l PATOULET, Ne bouge pas, te dis-je,.. dans deux miuntes, to seras piucée.

Augustine. Meis, monsieur, jo no veux pas Régulus... nonobsaut, l'imago de Rifolet être pincée. PATOULET, la title cachée sous une toile

certe. Silence !... ca marche. ADÉLAIDE. Allons, bon ! v'là qu'i' faut faire encore la statue... Ah l dame, monsieur, je vous préviens qu'il fandre sugmenter mes de ma rappeler sa turpitude sur papier tim bré... Mais onfin, s'il était innocent?..., s'il gages, si ça continne.

Am do Final de Bai de Sesence. Medom' me dit d'êtr' vive, A pain' si j' poux manger, Pois, eract monoleur errive. Et m' dit de ce pes bonner. Feat-il me r'poser ? A la fie, ça m'enrage,

Et j' crois qu' sous me feites poser !

(On sonne.) On sonno, je vas ouvrir. PATOULET. Allons bon! la voilà cuvolée! Pour une cuisinière, elle n's augun sentiment do l'art, cette filie-là l... Voyons le résultat. (Il examine la plaque dans tous les sens.) Ça n's pas pris... Ah ! si... Je découvre nue main, et un vagne rudiment de figure..... C'est no peu noir, mais bastel fixonatoujours, (It plonge la plaque dans une jatte pleine de liquide.)

SCENE III. PASTOULET, ADELAIDE, puis GRUAU.

ADELAIDE, ennonçant. Mousicur Grunu. PATOULET, Granu?... déjà... Il vient sans proudre ainsi les dames, su saut du lit.

donte pour prendre connsissance de la lottre de change du sieur Rifolet. ADELAIDE. Fant-il faire entrer ? . . . PATOULET, Certainement | certainement |

Cours préveuir madame Patouiet de la visite qui nous arrivo... qu'elle n'entre pas data dans votre nouvelle famille? parlez-nuas mon cabinet, en camissée et saus avoir mis donc de la charmante Pauline, de cette chére sa natte.

GRUAU, entrant. A your rendre mes dovoirs, mousieur Pstoulet.

PATOULET. Je suis bieu to vôtre, ches onsieur Gruau... Veuillez prendre la peins de vous sooir... seyez-vous done, seyez-vous done.

GRUALU Jo crains quo me visite no soit intempestivo. PATOULET. Y pensez-vous?... Je daguer-

réolypais un pon en vous attendant.... Que dites-vous de cette épreuve ?... GRUAU, regardant de tous côtés pour ehercher le jour. Oh! c'est très-joli ... c'est

frappant... c'est effrayant de ressemblauce. PATOULET. N'est-ce pas? GRUAU. Je n'ai pas besoin d'y porter mes

PATOULET. Pas encore, Adélaida, je te rayous visuels à deux fois pour reconsultre le portrait de l'oncle Tom... PATOULET. Mais nou... regardez mieux,

c'est Adélaide, ma bonne. GRUAU. Ab I bah !... Je vous crois sur parolo, mais vous pardonnerez cette distrac-tion à un père aussi shuri quo moi.

PATOULET. Auriez - vous l'intentinn de mpre notre traité d'hier? et Alcibiade? GRUAU. Rassurez-vous, Alcibiade sera son bru! Pour la foi jurée, jo suis un autre m's poursuiv? toute la unit,

PATOULET. Un dissipateur i nu homme qui se livre aux lettres de change, GRUAU. Oni, mou ami, vous avez raison

était victime d'un maleutendu? PATOULET, Lui ! impossible.., Tenez, p. vous ressurer, voilà la lettre do change dudit sieur, et voici lo protêt, un petit chel-d'œuvre du genre, que j'si cufanté ce matiu, et qui n'atteud que l'arr vée d'Alcihiade pour êtro calligraphié en plusienra exemplaires.

GRUAU, aprés apoir lu. La lumière ou frite!

(Il retourne à sa p'aque.)

jour.

PATOULET. J'entends le frèlement de me Semme.

SCENE IV. LES MEMES, Mar PATOULET.

Mass PATOULET. Bonjour, messieurs, bou-

GRUAU. Belle dame, je dépose à vos pieds...

Mes PATOUERT. Pardonnez-moi, monsieur Grunu... je suis dans un négligé à faire peur. Ah! ce n'est pas bieu de veuir sur-

GRUAU. C'est à moi, belle damo, à am celer mes excuses à vos pieds, car je me présente chez vous à l'heure du porteur d'ean.

Mass votre nouvelle famille? parler nous? enfant que nous simous tant.

GRUAU. Ma fille ! j'ai résoin, à la suite des émouvantes péripéties de la Journée d'hier, de l'ensayer passer quelques jours à Ville-jaif, chez oudane Vigoureux, sa sœur nourrice. Je compte que l'usage du lait l'hahituera pen à pen à votre Alcibiade, clout à ne vous rien celer, elle n'est pas folle.

PATOULET. Elle l'appréciera plus tard. GRUAU. Espérons le, mon Dico l'espéroosde couler en bronzo nes projets d'isvoren, j'ai voulu m'assurer du crime de Rifolet; j'al vu, tout est dit... je vais cooduire ma fille à la locomotive; ja crois que cette séparation sera navrante. Pauline va larmoyer, mais je serzi inflexible comme les cinq codes de la loi... devant les pleurs de mon enfant, mea yeux seront imperméables.

M" PATOULET. Du conrage, cher montiene Gruan. GRUAU. J'en anrai, mes amis, j'en aurai;

ENSEMBLE

Azz d'une Nuit ou chéteux.

An wagen, saus plus ettendre, Conduirez la chère enfent,

Non unven vera men gredre,

an revolr.

None areas entre serment Out, j'en as fait le seement.

(Course seet.)

SCÈNE V. M. of MES PATOULET.

PATOULAY. Eh bico! qu'en dites-vou Evangé que Boular, femme Patoulet? May parouter. Je dis one tont va bien. PATOULET. Pas encore! pas encore! Mª PATOULLY, Mais le père est pour

PATOELET. Ou', mais la fille est contre. M" PATOURIT. C'est une petite chipie m'il nons faudra cajoler, circunvenir, endoctriner; enfin. je m'en charge. PATOULET. Une idée, .. je vaia tul envoyer

le dagnerréotype d'Alcibiade. M" PATOULET, Mieux que cela, an lieu de votre posumade qui seut si bon? la copie, envoyons lei l'original. PATOUIET. A Villejuif?... C'est impossi-

ble, j'ai besoin de l'original. Mar PATOULET. Pourquoi faire? PATOULET. Poor faire des exploits... n

second clerc a été flanqué à la porte, il y a treis jours, et vous savez pourquoi, pour vous avoir regardée avec trop de velours dans les yeux.

Mest PATOULET. C'est bon I c'est bon I alors vous ferez vous-même la besogne, ce sera la punition de votre jalousie... Où est Alcibiade? PATOELET, Chaussée Glignancoort... pour unc assignation

Mer PATOULET. Fatalité | (On entend Ale biade crier : Adflaide, mon déjeuner.) Mas PATOULET. Cette sois? PATOULEI. C'est celle qu'il al

SCENE VI.

LES MEMES, ALCIBIADE.

ALCUNADE, fombant sur une chaise. Ouf ! ie suis éreinte!

Ain de Funtille. Payorites, Birondelles,

Dames Blanchen, Opneibus, Ves chernex roat meint fourbus, Re useel moins de semelles, One les pourres suimans. Or'on second caute-retorious I

Mes PATOULEY. Il s'agit bien de s'assenie et de débiter des complaintes; allors, sus, debout... il feut partir sur-le-champ.

ALCIBIADE. Encore | pour où ? PATOELET. Pour Villejuif. ALCIDIADE, effrance, A potter l

PATOELET. Noo, à vapeor,

il est joli, celui-là. ACIMADE. Mais ponrquoi faire, à Ville-

M"* PATOULET. Pour faire la cour à la petite Grozu.

ALCISTADE. A jeun! PATOULET, On'importe I quand on alme I ALCIRIAGE, An fait, c'est vrai, le l'aime ! vous m'électrisez!... Je pars... je cours... je vole!

PATOULET. Bien dit, je reconnais mon sang... Madame Patoulet, nous figirous par eo faire quelque chose. M" PATOULET. Mais to ne peux partir fapoté ainsi! le luxe plait à notre sexe. Je vaia te prêter la chemis- à jabot que je me plus à

broder pour tou oocle, à l'époque de notre mariage l elle te portera bonheur, PATOULET. Presids bien garde de ne nala déchirer. M" PATOULET. Par la même occasion, je te ferai ta rale.

ALCIBIANE. Et vous me flanquerez de Mas PATOULET. To co auras, rico ne me couters pour contribuer à ton bonheur l

A18 . A Villejail Comour Coppells Pour tei quel ercur charment ! A la conquête de ta bello Para deec, at reviews triomphant,

Sois plein d'esprit et d'éloquence ! Le bonbeur t'ettend au hemren . HER PATRICIAL Emporte avec tel l'espérance

ALCOHOLDS. Avec up s'tit rain de grane

AEFRISE ENSEMBLE.

SCENE VII PATOULET, RIFOLET.

PATOULET, un moment seul. Avec les cela, une voici obligé de copier mes actes moimême... moi qui comptais me llurer anjour d'hui à des expériences pouvelles sur le collodion, cette substance merveilleuse avec laquelle ou obtient des épreuves impossibles ! Ab! je bisque! je bisque!

RIPOLET, chapens deforme, habit nois rapé. Monsieur l'atoulet, buissier patenté, s'il vons plait?

PATOULET. Sous le numéro sept ceut ringt et un; il est devant vons, moosienr, donnez-vous la peiue de vous asseoir. niroter, a'asseyant. Yous ètes bien bon,

PATOULET. Couvrey-vous donc. (Rifolet met son chapeau.) Monseur a sans doute

des actes à faire ? RIFOLET, C'est justement ce que j'allais vous demander.

ALCHEADE. Et déjenner?

PATOLLET. Monsieur a cotendu parter paroultet. Je le permets de grever tes frais de route 3 un petit pain... de grean... désire devenir mos citent. RIFOLET. Noo, monsieur; je souhaite tra-vailier soos un chef aussi illustre, en un mot, j'implo e la faveur de devenir votre

clerc. PATOULET. Vous anriez dû dire ça tont de suite ; car enfin , vous me mettez en frais d'uo luxe de politosse intempestif... Otra dooc votre chapean ... (It met sa calotte, fait beer Rifold de su chuise et a assied deseus.) Nous disions done, mon cher, tipe your ne series pas fâché d'étre attaché à l'étode de spaltre Patoniet... Yous n'étes pas dégoûté, mon garcou, your ne l'étes pas! Voyous d'abord, avezyous uoe belle maio?

nifola.T. Les dames ont eu la bonté de me le dire que quefois. Je gante le sept et demi. PATOULET. Non! je parle de votra écri-

RIFOLET, Oh! pour ça, je sais remplir une page avec dix-hu4 muts, de façon qu'à cinq francs la page, ça sous rapportera pas mal. PATOULET. Rien I cette réponse-là Indique un jeuge humme économe.

RIPOLET. Éconogie poor vous PATOULET. Je l'entends blen ainsi. .. Pont-

suivous... Avez-vous une de ces organisations fortement trempées qui peuvent contempler sana sourciller les douleurs d'autrui ! RIPOLET, à part. Vieux guenz. (Haul)

Mon bon monsieur, quand je vois pleurer quelqu'un, ca me fait rire... Voila mon caractère. PATQULET, Très-birn. .. Et quelle est votre

manière de voir à l'endroit des voices de coups de canue?... RIFOLKY. La canne appliquée à propos

c'est souverain comme hygiène, pour activer le sang. Quant an point de voe moral, elle oc me bi-me en aocune ficon, et un coup de pied au derrière me fait hausser les épaules. PATOULET. To main, jeuoc homme; tu es bien le saute-ruissoau de mra rêves : pour te posséder rien ne me coutera.... Je t'ulire

GUSMAN NE CONNAIT PAS D'OBSTACLES I

ungt-ring fran es par mois, chaoffé, éclairé! et pas nourri.

agrollet J'anvais le fol espoir du défeuner PATOULET. Si un petit pain tendre pent frire ton bonhour, to le seras... Voyons... à

la besorne! RIFOLET. Volontiers! je piaffe! je bondis mostience de travailler. (A part. Me voici dans la place.

PATOUS ET. Tenez, voici pour commencer, in petit acte dont your allez me tirer vingtdeux confes. . . noue vous faire la main RIPOLET. Oue vingt-deux?

PATOULET, 4 part. Quelle trouwille! Hest.) Out, mon garçon! attorer, d part. One vois-je?... mon dosser .. Quello chance!

PATOCLET. Je vous recommande cette afhire... Il s'agit d'un chempau qu'il me grille de soir rous les serrous

LIFOLET, Soyez sans inquiétade, je regarde orte affaire comme personnelle; je m'empare de ce dussier, et je ne le quitte plus. PATOULET. Bien! cette fougue, cette exnbrance me rappelle mon jenue age. (Rifoles ier ed et tire des faurses manches de sa pocie. Et il a des manches l des fausses mandes! c'eat l'age d'or de la basoche qui re-

mit.. Comme il attaque la bisogue, quelle clolene ! Ass. : Patrie, hosneur.

farcen arfour, il ser charme, il me plate ! Oci, j'en réprode, c'est un garçon capable. Courses, name, d'eleveres moi l'antenis

De ce dossite, qui m'est sadispensable Peur rous prouver que je cols men métier,

Sun no instant your overs la dessier, REPRISE ENSEMBLE,

Por vess premuer, etc. PATORLET our see prosper qu'el sant bien son méties Bees un instant, out, j'aurei le donsier.

SCENE VIII.

LES MEMES, M PATOLIET

"" PATOULET. Vollà qui est fait! Alcihafe est peigné, pommadé, frise, bichonné, ne c'est un amour ! STOLET, & part. Madame Patoplet!

PATOCLEY. Chu: ne le troublez pas. No PATOULET. Qu ça? PATOLLET. Mon nouveau commensal I mon

lause cierc! No PATOULET. Vous en avez un nouvean! Est-al been? (Elle s'approche.)

MOLET, à part. Bigre ! si elle me recontal, je sois frit (Il se plonge dans les dosners et epella d'un ton de voix navillord. Frens segumation audit sieur d'avoir à payer

dras les vingt-quatre heures. hee PATCULET, n'éloignant. Manyaise tetoe ... Je regrette Meriuchon

PATORLET. Moi, pas... Je donnaia trente fracs à Mertuchon, et je n'en donne que Nerischen your faissit de l'ort.

Mar PATOULLY. Your êten toqué, you dis-je...

PATQULET. Très-bien, mais à présent, je auis tranquille; aussi, vais-je incontinent at-taquer le collodion... Je cours chez mon chimiste et je reviens. (Regordant travailler Rifolet.) Quel trésor)... ne le trouble pas (It sort ever précaution.)

SCENE IX

M PATOULET, RIFOLET,

RIFOLET. Le pourvoyeur de Clichy est parti... opérons une saisse sur son épouse : cacher notre houbeur à tous les yeux. sinon elle me reconnaît, me dénouce et je suis

perdu. M" PATOULET. Mon vieux singe navait pas la berine, il avast parfaitement obser é les agateries de Merluchou. Je le regrette, paperasses.)

cet adolescent, il était intéressant. BIFOLET. Allora, de l'aplomb et du bagou. me trahir! It se tèce.) Madame !

M" PATOULET, effrayer. Hein?... qn'y o-t-il?... vous m'avez fait peur. BIFOLET. Rassurez-vous, c'est mol

Mas PATOULET. Qui, vous?... mais je von reconnais... hier?... SIROLET A Nanterro

Must PATOGLET. Ici, dans l'étude de me mari... avec des fausses mauches... que siguitle !

stroter, avec few. Cela aignifie, madam: que j'nt pris ce déguisement pour oie glisser our le sol que vous foulez... pour frûier un coin du vêtement qui vous enveloppe... pour

naper dans l'air que vous respirez Mar PATOULET, d part. Oh! cet homme eat un incendie!

BIFOLET, d part. Fourrous-lai le doigt nous?... dans l'œil. (Haut.) Érang line, tu vas tout savoir... depuis longtemps je t'ni vue pour la première fuis; c'est te dire que depuis longtemps, j'aime pour la première fuis aussi, et

cet amour est une lave brûlante. M** PATOULET, & part. Oh! cet homme est un volcan! (Hout.) Mais ces amour, je

l'ignorais. airoter. Onl, jusqu'an moment des macarons, où i'ai éclaté.

M" PATOULET. Oh! cet bomme est une machine infernale !

voir ou moorir, telle s été ma tucade, mon refrain, et j'ai mieux aime te resoir que

Mes parouler, Quelle âme! si me mannétise I

Am : Je suis ten constier Et pour te interes Dens un divin colloque, Vois, j'ai pris la défreçue D'un pouvre clerc d'haissier.

eds, per amour, à transcrire un dossier! Pour tei, je viens, mon sege,

Dans er sélour étrance. Sous cen rayone poudreus Sirber, Sie on frame, Qu'un rayon de tes rese Illumine mon tone.

(Il tente à ses piede

Mar PATOULET. Referez-vous, improdent ! ni vous saviez comme il est jaloux. RIPOLET. Qui?... qui?...

Most PATOULET. Mon époux !... mon tyren l... il vous turrait... il te tuerait. RIPOLET. Ali! toute mon âme vient de

passer dans ce intorement... Oh merci!... merci! in m'nines, fuyons, allons à asnières M" PATOELET. Le voici ?... c'est sa voix

ue j'entends RIPOLET. Fichtre!... vite à mon griffonmage. (It se rassied et sa replonge dons see Mar PATOULET. Ah! mes palpitations vont

SCENE X

LES MEMES, PATOULET, charge de fioles. PATOULET. Je suis le plus heureux des

hommes... je tiens mon nouvean procedé... Tiens, tn étaia là, bobonne? Mar PATQULET. Oui, mon ami,

PATOULET. As-to fait connaissance avec mon nouveau clerc? Mes PATOULET. Qui, mon emi ! nons avona

échangé quelques parules insignifiantes. PATOULET. Es-ta contente de lui?... H" PATOULET. Mais dame ! a'il vous va !

PATOULET. S'il me va... je crois bien !... ch bien, mon jeune bomme, où en sommes-RIFOLET. Je grossole, patron, je gros-

PATOULET, d son instrument, Bravo ! diamaut brut enclussé dans un liabit răpă... Est-ce que tu ne sors pas aujourd'hui, Evangibne !...

Man PATOULET. Non, mon ami PATOULET. Ca se trouve bien, j'ai hite d'essayer mon collodion... je vais faire tou portrait.

um PATOULET, Mais j'en ai déjà dooze! PATOULAT. Ça te fera le demi-quarteron. niroter. A partir de cette henre ... to re- d'ailleurs, c'est par un nouveau procédé, et pais tu prendras une nouvelle pose... ainsi,

fais mot le phinir de poser cisq unnutes... cinq petites minutes Mass PATOULET. Vous arrez bien que ca

me donne des torticolis PATOUIET. To n'as qu'à prendre une pose excessivement naturelle ... Tiens, courbe-tui,

courbe les reins, comme ça... arrondis le bras... de cette façon... prache la tête et regarde du côté de notre nouveau clerc. Rêse à quelque chose de milancolique et de donz, et puis cette main... comme ceci... bien uninvellement. (It is fait poser comiquement.) Mes PATOELET. Yous faites de moi tont ce que vous voulez. (A port.) Ne le contrarions

GUSMAN NE CONNAIT PAS D'OBSTACLES!

pus. (Huut.) Est-re bien comme cela?... Ella regur de Rifolet avec douceur.) PATOULET. To es charmante!

atrolet, 4 purt. Onel ceil vaporeux! PATOULEY. C'est parfait I souris encore no m... souris à mon clere. A mervaille I ne pas, jusqu'à ce que je te dise, fait, ah! fait! (Il as place sous la toile.)

RIPOLET. Ah I que vons êtes belle ainsi! M" PATOULET, Silence, don Juan I PATOULET. Qu'est-ce que tu dis, hichette? M"e PATOULET. Rien, mon ami, le pose! RIFOLET, d part. Ma feil je m'empare de ma lettre de chauge... non poor l'escroquer, fil... mais pour gaguer du temps ..

PATOCLET. Ne houge pas I RIPOLET. Mais comment m'en aller, sans citer les sonpçons? (A mudame Patoulet.)

Oh! ne me regardez pas ainsi, c'est à me readire for as parouter. Dame c'est mon m qui le veut

PATOULET, sortant sa tôte de dessous le nachine. Prenda un sourire plus expressif, si to peux, et ne me trouble pas ; je compte les secondes, et pendant ce temps, le grand cenvre a accomplit. (Tournant le dos et suicant l'aiguille.) Quinze, reize, dix sept, dixhuit. (Il continue mentulement) RIFOLET. Mais ce sourire appelle un bai

ser. (Il c'approche et l'embrasse.) PATOLLET. Trente-trois ... trente-quatre. trente-cinq... trente-six... ne bouge pas, ma

chérie. Mas PATOULET. Vous abuses de ma pu tion... laissez-moi. RIFOLET. Remarquez que je ne dérange

nas la nose. PATOULAT. Quarante-huit... quarante-neaf... cinquaute... c'est fait! (Il ea fermer con instrument, Rifolet se rejetta sur la table.) de crois que l'épreure sera honne! (It plonge su plaque dans un rase.) Laissons la se fixer. .. mais qu'as-tu donc, ma P. toulet? tu es rouge comme une carise! M" PATOULET. Ponrquoi me faites-vo prendre des positions aussi difficiles !... PATOULEY. Elle était très naturelle peur tant... Quel malheur que to p'aies pas eu ta rube décolletée?

M" PATQUEET. Qui & il ne manquait que Cola I

PATOULET. Voyons I... l'éprente me parale confuse... Évangéline, in auras remué? M" PATQULET. Mais non. PATOULET. To soras remué... c'est imesible autrement. Alsi voità que ça se dé-

brouille un peu... c'est étrange... il y a quelque chose près de ta joue... mais ce quelqua chose est une bouche l... cette bouche tient à une tête d'homme !... et cette tête... c'est celle... damnatiou!... vengeance [] M" PATOULET. Patoulet, écoute-moi l'il n'en a pris qu'un, mon ami : to m'avais fait

prendre une pose délicate, je n'ai pu me dé-fendre, cet homme est atteint d'aliénation mentale, il m'a menacée d'un pistolet. PATOELET. Il est donc armé?... c'est nn

volcur! le vol au baiser.

RIPOLET. Eh bien ouil je suis un détrous- | Je viens d'envoyer Claude à ses devants avec

pour toute la semaine.

la garde l REPOLET. Laisse-moi passer, ou je te mords l

ENSEMBLE. PATOFART.

Dientit j'eural veageance, tetima séductour. De tant d'impertine Refoute ma fareur. An releast an volunt an velene !

SUPPLET. Jo breve to veugrance. In ouis un sédacteur. Et mon impertinence Se rit de te fereer.

Es emece, oui, je ania un veleur ! (Pendant le chaur, la bonne veut et mettre en travers, Rifolet la renouve elle et son plateau, et se sauve, - Facorme infernal.)

ACTE III.

paliar. - An milieu, un carisier, avec un mennequie. - A gauche, polo da bătiment de la ferme, en paits.

SCENE PREMIÈRE.

VIGOUREUX, VÉRONIQUE.

VIGOUREUX est au haut d'une échelle up-pliquée au certeier, Vérowique tient des cordes attachées au mannequin. L'ache tont, Véronique, ça y est. VERONIQUE, Idchant les cordes. Voilà .

not' maltre! VIGOUREUX. Qu'est-ce que tn en dis, Véronique? pour un manuequin, je crois qu'il est assez bien conditionné.

vanonique. Si les moigneaux n'en avont pas peur, faudra que les guerdins avont du courage... Quent à mé, je voudrions pas out trouver la nuit toute senie avec, dà!

SCENE II. LES MRMES, TIENNETTE,

TIENNETTE. Eh ben, compère, est-ce qu en as encore pour longtemps à rester perché aur ce cerisier, comme maltre corbeau?...

VIGOUREUX. Non, not' ménagère, v'là qu'est fini

TIENNETTE, C'est heurenx ! Tu sais que 8non me sour l'auline ne va pas tarder à arriver ... YIENNETTE, Pourriez voce me dire, mou

seer de maris, no volcer de baisers... Un bai-ser on la viel voilà ma formule i et malbeur fieurs pour mettre dans les beux sases, peu-sex Patonèt qui me mettent sor mon possage! dat que Voroniem mettra des draps au lit Je voolais un baiser de ta femme, l'eo si pris de la chambre bleue.

deux, monsieor; j'emporte là du bonbeur VIGOUREUX. T'as toujours de bonnes idées, our toute la semaine.

PATOULLY. Mais tu n'es qu'un escroc! oiseanx et les jeunesses... Je vas y en curil-An secours! A moi! Adélaîde! au secours, à lir des brassées, qu'elle ne saura plus qu'en faire.

> An : Consultate mires la gerde ciroge Out, j' m'en y vas, pour ell' fant que j'arrange Un gerron benquet afin de la fêter, Roses, muguet, mêm' é' la flear d'orang To over Pauline a la droit d'en porter.

SCENE III.

TIENNETTE seulz.

Panyre Paulinel je sais ben pourquoi son père a eu l'idée de l'envoyer cheux nons... Guerdin de Rifsfet! dire qu'il y a des bri-gands d'hommes qui font l'amour à deux femmes séparées par une distance de buit kilomètres. . C'est égal, nous l'avons toutes deux échappé beié... Quel nez il doit faire à c' t' heore, ce bel enjoieux... je voudrais voir qué mine il a l

SCENE IV.

Use forme. - Jardie formé se food par se mur d'es- TIENNETTE, RIPOLET à cheval pur le

REPOLET. Patt | patt | TIENNETTE. Qui qui m'appelle? RIPOLET. Moi.

TIENNETTE. Où ca l BIFOLET. Par icl., sur le mur. TIERNETTS, se refourment. Yous !.. Ah! aperiotte l... comment, c'est vous qu' avez le front de me faire patt!... à califourchon sur not mur?

RIPOLET. C'est moi qui ai ce front-là, à califourchon, oui, Tiennette. TIENBETTE. Eh bien? c'est pas le toupet

qui vous manque RIFOLET. Ni le jarret, car j'ai failli être pincé par un maudit garde champètre qui rédais autour de la maison, et j'ai couro comme un cerf pour lui faire perdre ma piste; pour plus de séreté, je sante dans la

place. (Il descend.) TIENNETTE. Elle est forte celle-D... Eh hen! oui, an fait, je ne suis pas fáchée d'avoir nne petite explication avec vous. RIPOLET. Mo soici, chère fleur des pois. Parlez, jolio marguerite des champs... — Vons allez me reprocher mon absence... ado-

rable coguelicot de la prairie. TIENNETTE. Il s'agit hien de votre absecoe ... nous avons d'antres choux à rame.

RIPOLET. Ce n'est pas pour cette plante potagère que je suis veou, mon gentil tro-

rieur Guaman, comment se porte mademoisello Gruan!

nipoler, d part. Newsy with ! de l'a-tuce. (Houl.) Gruan? ols! ce nom... convais pas... Gruan ?... oh l ce nom ...

TIENNETTE. Pourriez-vous me dire où en est votre mariage avec mademoiselle Pauline? BUFOLET. Pauliue ... mon mariage! Est-ce

que vous avea fait une chute, adorable Tieu-neste? — Est-ce que cette iolie petite boule déménage ?... TIENNETTE. Ah i vous m'impatientez à la fin la... monsiour Gusman Rifolet, regardezmei bien entre quatre r'veua... je sais tnut. Apprenea que Pauline est mon amie, micux que ca, ma sœur de lait... que je l'ai vue, pas plua tard qu'hier, et que je lui ai dit

tout le bien que je pensais de monsieur Gusman Rifolet, son futur. atrolet. Un instant! ça se complique... Your dites que Rifolet doit épouser Pauline,

et que vous avez dit à crite jeune fille... TIENNETTE. Que monsieur Rifolet me faisalt la cour, que monsieur Ribilet était un suensard... stroter, imprudente i qu'avez-vona fait?

TIENNETTE. Ah! ça vous la coupe, mou beag gaa! SUPPLIET. Rufer et macadata |... f'entre-

vois uno catastrophe. TIENNETTE. Hein?... vous voilà tout beaft, monsieur Rifolet,

arroter. Fatalo jalousie! Tieunette, apprétez-volus à voir tous vos cheveux se dre les uns après les autres.

HENNETTE. Hein? SUPPLET. Tiennette, je no m'appelle pas

TIENNETTE. Ah bab ! nirolet. Apprenex done tout, malbeu-

use... Vous voir et vous almer fut pour inni l'affaire d'une matinée de printemps, et si, ce jour-là, je vous avais dit : Jo suis le comte de Tamerlau, je possède une des plus beiles concessions d'Afrique, une mine de maillethort, je auis noble et riche, enfiu l . 1000 sez réponda avec nutant d'effroi que de nudeur : passez votre chemin, monsieur le vicomte, et filez plus vite que cal Tandis qu'en vous disant : je ne aus qu'un pauvre artiste, je m'appelle Gusman Rifolet , ce nom assez vulgairo no vous a pas épouvantée, comme aurait pu le faire celul du comte de Tamerian, et votre cœur a'est doucettement entrouvert à mon amour qui lui demandait

l'hospitalité. TIENNETTE Comment, mousieur, vons n'êtes pas...

AIPOLEY, Je ne lo suis pas...

Ara Vandeville de l'Romme vert. Temerlan a trop d'importance, l'ai 64 quitter ce noble cam. Bifelet est sans consécuence. Et j'et pris cet humble eurnem ! De ce gàchie l'evour est cuese Et f'et droit à vetre parden Tirement', ar enegeous qu'à la chese, Ne post occupant per de firm. Dit's ouit

Mais pre. Mille fols non !

TIENNETTE. Mais romment se fait-il e vous ayez pris tout justement le nom de Ri-

Solet 5 REPOLET. C'est bien simple... je l'ai pris parce que le l'avaia sous la main... c'est le nom d'un de mes locataires du sixième, uno

manière d'auteur, d'homme de lettres, qu'on dit très-spirituel, très-joli garçon et assez bien un des dames TIENNETTE, Ohl maintenant, i'ai penr de

comprendre strotat. Comprenes, Tiencette, mais

n'ayez pas penr, car le comte Tamerlan est à vos pieds... Vous êtes adoréo par un Tamerlan... rappelez-youa ces lettres brûlantes. (A part.) Il s'agit de les ravoir. (Haut.) Ces lettres brûlautes, faible eapression do ma

TIENNETTE. Mais ces lettres sont aussi signées Rifolet, BIFOLET. Par saint Jean de Compostelle l...

vous m'y faites penser, voyez où la passiou peut conduire... ces lettres , Tienuette, c'est je le dégomme,... je lui prends sa place... ça tout bounement un faux eu écritore amoureuse... ces lettres pourraient in'euvoyer aua galdres, c'est fort ca! mais je suis tranquille

ous devez les avoir bruléea, n'est-ce paa? TIENNETTE. Paa du tout, jo lea al toutes

ntrolly. Imprudente | il faut les anéantir. TIENNETTE. Oui, c'est ce quo je ferai. mais éloignez-voua, monsieur le comte, éloi-

gpez-youa le temps d'aller chercher vos lettres, car si Vigourena vous voyait... RIFOLLY, aree dignité. Que m'importe? TIENNETTE. C'est qu'il vous assommerait.

BIFOLET, changeant de ton. Vons avez raison I votre réputation avant tont ! Je vais repasser ce mur, l'attendrai de l'autre côté,

que vous me jeticz ces improdentes lettres. L'embrassant.) Mais avant, le baiser du départ. TIENNETTE. Vonlez-vous bien finir !...

Ah! je suis toute bouleversée. peroter, à cheval sur le mur. Fichtre ! TIENNETTE. Quoi douc?

BIFOLET. Le garde champêtre qui fait le TIENNETTE. Alors, descendez, il ne faut pas qu'il yous voie, il ferait des cancans à

Vigoureux. appoter. Mais comment faire ?... THENNETTE. Pardine | le plus simple... ce que vous auriez dû faire tout de auite...

passez par la porte charretière, puis vous ferez le tour. atroter. Elle mo fait voir le tour... an

revoir, croustillante fermière... au revoir. Il s'élance, pois revient usesités.) Ale ! TIENNETTE. Quoi douc? atroter. Une carriole pleine de monile

qui entre dans la cour. TIENNETTE. Je suis de que c'est, c'est Papline ...

RIFOLET. Qui ça, Pauline? ah! oui, cette!

tite sœur de leit dont vous m'avez parlé. (A part.) Panhao ici l... où me fourrer?... TIENNETTE. Il ne reste plus quo la petito porte du jardin...

BLFOLET. Çe me suffit ... je passtrois por lo tron d'une serrure, plutôt que de sons compremettre. (Il s'élonce de nouveau, pais revient amoure.) Ciel !

TIENNETTE. Qu'ert-ce qu'il y a cucore?... ntroter. Votre mari, au bout de l'allèc... qui cueille des marguerites.

TIENNETTE. Quo faire, mon Dieu! que naroter. Toutes les lesurs sont barrèrs ..

sacristi I... que les moineaux sont herr eux. ils peuvent a'envoler, eux l... Ahl si j'etaia petit oiseau... papillon, frelon, haupet n. TIENNETTE. Mais alors, gous sommes perdus!

BIFOLET. Non 1 nous sommes supply TIENNETTE. Comment? ntroter. Leves les yens... b, dans le co-

risier... co maonequin TIENNETTE. Eh bien? RIFOLET. Le manuequin est l'épouvautail

des pierrots, mais c'est l'ami de l'homune ... se fait tous les jours, entre amis. TIENNETTE. Bab !

strotat. Yous alleg voir... tenez bien Péchelle... (It monte.) Là, j'y suis .. cesteli-mousine sur mon dos .. ce large chapeau de paille sor mes veux...

TUNNETTE, Dépêchez-vous... dépêchez-Tons ... nipolet, C'est fait | suis-je ressemblant? TIENNETTE. A faire pour... aux oiscaux. C'est égal, v'ils un drôle d'habillement pour

un comte nivoger. Diable I mais mon prédécesseur m'embarrasse... oh! une autre idée, Tien-

TIENNETTE. Eh ben 1 . BIFOLET. A vous le jeune homme. (Hjette

le monnequin.) THENNETTE. Ou'est-ce que vous voulex que

REPOLET. II doit avoir soif, flanquez le dana le paits. THENTETTE. Tiens, c'est trai, je vais lui

frire prendre un bain BUFOLET. V'lan I allez-y l TIENNETTE, le jetont dons le puits. V'lan !

nové l puroter, mangeant des certies. S'il pe sait pas pager, tant pis, a maintenant voice mari peut être tranquille, ce ne seront pas les ni-

seaua qui mangeront ses guignes. TIENNETTE. Silence I on vient ntrolet, Je suis à la réplique, (Il prend la pose du monnequin.) Tableau vivaut ...

pose pittoresque.

SCÈNE V. LES MÉMES, VIGOUREUX: PAULINE,

CHOEUR,

Am de Pilers **CENETTE OF THOUTERES.

Voce voir chru caux, quels dony instantel Ah! loin de la ville,

Ce modeste saile. Co pays fertile, Your affricant pour passelemen Un bonbeur treaquille, Un plater facile On'on no trouve ou any champs PARLING. He vair thez yous, quele deax instants ! Ah! lote de la ville, Co modeste atile. Ce pays fertile Pourrent m'effert, pour passe-temps

Un honbrur tranquille,

Un plainer facule

On'on no trouve on sex champs, TIENNETTE, embrassant Pauline. Ma chère mademoiselle Pauline, je suis contente que vous veniez passer quelques jours

PAULINE Et mui aussi, va... car au mois chez toi... je ne trouversi que des gens qui VIGOUREUX. Des gens qui vous siment et

do hou lait... sans compter que vous pourre tude de la famille ... Yovez-vous... Lant que sienr Alcibiade... non père a vécu, il y a eu des âues dans la nasison, et tant que je vivrsi, il y co aura au

TIENNETTE. Tais-toi donc... est-il bête, ce Vigoureux!.. (Bas.) J'ai dans l'idée, mademoiselle Pauline, que Villejuif vous sera plus favorable que Nanterre.

PATLINE. Que veux-lu dire?

RIFOLET, à part. Pourvu que je n'aille pas éternocr ! THENNETTE, J'ai de bonnes nouvelles à rous annoncer, rous verrez.. Als ca, Vi-goureux, pendant que je vas conduire nu-

denroiselle Pauliue à sa chambre, va rentrer la carriole, puis nons souperona sprès, paroter. Elle s'éloigne !... quelle chance VIGOUREUX. Apparavant, mademoiselle veuillez accepter ces fleurs potagéres que

l'avais cuellites à votre invention. PARLINE, Mais, mon bon Vigenreux... RIPOLET, encoyant des baisers à Pauline Elle est encure plus beile d'en hant que d'en

REPRESE DE CHOER.

SCENE VI.

has

VIGOUREUX, RIFOLET, sur l'arbre, CLAUDE.

examp, mustérieusement. Not' maître vigoureux. Eh! ben, après, imbérile l CLAUDE. Tout à l'heure pendant que je Cupidon ! décelais Cadet. le garde champètre à s approché de mé, comme ça, et pis qui m'a dit : Dir a ton meltre, m'sien Vigoureux, que j'a- l'mil voes entr'sperça un codeux dans les euvinus de son enclos. , j'n'ons pa encore le pincer, mais je veillons su grain, par ainti, que lui y s'endormient poin

vegouseux. C'estmon volcux de lapius l. quelle tripotée l a'il tombe sous mes pattes...

mais non, les poings, ça ne porte pas saser loin... j'vas lui saler un pot au fen l CLAUDE. Un pot su feu l VIGOULEUX. Tu verras voir... Je vas met-

tre les légames dans mon fusil de chasse. fraichir. ELFOLET. Sacrebleu! musis je cours de grands daugers ... gareà ma pesu l

SCENE VII.

LES MEMES, ALCIBIADE, lorgnant. La nuif vient peu à pru.

ALCIEIADE, à purt. Ah! cette fois, je ne me trompe pas, c'est bien ici. CLAUDE, à part. Un étranger du débors,

ui n'est pas d'ici... Si c'étuit le volcux... Bourgeon. . VIGOUREUX. Quoi encore ?

CLAUDE. Regardez done voir, derrière RIFOLET, sur l'arbre, puis TIENNETTE. yous, c'est p'têtre vot' homme.

VIGOUREUX. Voyons vair ... Dites done, aller à âne tous les jours.... C'est une leabi- m'sieu le moderne,.. Eh l mais c'est mou-

> VIGOUREUX. Tiens! c'est ce cher monsieur Vigoureux ...

> RIFOLET, Mon rival. VIGOUREUX. Mais par quel hasard? ALCIDIANE, York! mademe Patoulet, ma

tante, à une forte irritation de poitrine.... On lui s dit que le lait de Villejud était trèsadoucissant; alors, je me suis décidé à venir en boire peudant quelques jours. VIGOUREUX. Comme or se remontre, ... par leasard... Aussi, je ne suis pas seul ici.

Il le nousse du coude.) ALCIEIANE. Ah! oni... madame Vigoureux, votre elurmante petite femme. VIGOURXUX, le poussant plus fort. Mais

pog .. Une sutre personne.. ALCIELADE. Beh I et oui donc? VIGOLBEUX, le poursant touiours Quelqu'un que suus connais-ez bien.

ALCIRIAUE. Accouchez done, VIGOUREUX. Non, devines ALCIDIADE. Je ne sais pas deviner. (A part, Je sais bien qui... mais j'abuse de la parveté de cet homine des champs. VIGOUREDY. Je vas vous mettre sor la voie... La fille de papa Gruau... vous dess

nex-t-y à présent? ALCIDIADE. Paspossible 1... mamzelle Pauline. . . ma charmante foncée. . . c'est Gupidon m'a conduit ici. visionneux. Cupidon... on la vapeur, ALCISTADE, Non. .. le petit dien sveugle. atrolet, lui lançantun noyau. Attrape ...

ACCIETADE. Oh! ih! ih! meis e'est moni ani suis borgne..... On vient de me crever VIGOUREUX, cherchant à terra. Tiens I un

novau de cerise. ALCIRIADE. C'est quelque niseau qui sura mangé le fruit et rejete le noyau.

VIGOUREEX. Pourtant, J'ons ben pris mes Oh! non per s'il vece plats; von sous sout seperder

VIGOLBRUX. Mais je réfiéelis à une chose, ie ne vous ons encore pas offert à vous re-ALCIBIADE. C'est fâcheux ... j'surais accepté VIGOUREUX. J'ai par là un petit caillé dont vons me direz des nonvelles, en attendant le

précautions... Voyez le beau mannequin que

ALCIDIADE, Supristi I qu'il est laid?

j'ons bouté sur l'arbre.

souper... car yous soupes avec nous? pus vrsi t ALCIUTADO. Ça n'est pas de refus. VIGOUREUX. Alors ... venez dire dent

mots an lait caillé... car après, j'ai un petit compte à régler avec quelqu'un. ALCIBIADE. Vs pour le lait caillé. (Ils sortent.)

SCENE VIII.

RIFOLET. Les voils partis... il était temps ;

quand je pense que cet snims), ort ane baie d'Alciniade va diner assis à côté de ma jolie Pauline ... TIENNETTE, regerdant de tous côlés. Psuvre monsieur Tamerlan, il ne doit pas être à

son aise... un comte, dans un cerisier. RIFOLET. Malgré le crépuscule, il me semhle distinguer des jupons... à qui servent-ils d enveloppe?... Observons.

TIENNETTE. Hum! ham! étes-vous là ? pirolet. Oui, deuxième branche à ganche, meme qu'il y s un tronçon qui m'entre dans le dos... TIENNETTE. Je vous apporte les lettres.

ELFOLET. Oh! ange, merci. .. je descends. THENETTE, Gardez-vons-en bien 1 attendez qu'il fasse plus sombre. , , on pourrait suit des fenêtres.

RIFOLET. Vons avez raison. .. j'attendrai (A part.) A cause des légumes du pot au feu. TIENNETTE. Je vaia monter vous les re mettre.. et dés que la nuit sera tout à fait venue... vons vous sauveren. (Elle monte.) RIFOLET. Tiennette, je vondrois bien être

en has dans ce moment-ci-THENNETTE. Pourquui donc faire? RIFOLET. Pour m'assorer si vous mettra hien les pieds sur les échelons. TIENNETTE, aux trois quarts de l'échelle. Yone dites toujours des bêtises... tenez, voici yos lettres.

stroker. Merci, charmant petit facteur L'embrassont. Voici pour le port. (A part) Enfin, je les tiens l THENNETTE. Et maintenant, adieu... car svec vous... on risque trop de faire des faux

> sirouxy, in retenant. Air. de Tre le la. Rien qu'on festant, ma belle. Dans ce benter noceren, Beste, ma teurterelle,

Avec ton touritress:

thus, N. to comete, on no m'y r'prendra plus. . Adien, benneie, resten bi, STOLEY. Ponyeg-v con bien m' clanter Il....

> ENSEMBLE Bur l'air da tra déri dére Tra la la la.

SCENE IX.

LES MEMES, CLAUDE. CLAUDE: Le volcox de lapins n'a po enore s'en sauver... faut que je l'agrippe, y

1:173 peut-être ben une prime, comme pour la blaireaux, dà! SIFOLET. Chut! voici quelqu'an !

THENNETTE. On va me voir descendre... jesuis perdue [RIFOLEY. Montex tout à fait et cachez-vous tans les femilles... les femilles, ç'a été la pretrère invention de la podeur... c'est leur spécialité. (Tiennette se bluttit dans l'arbre.) CLAUDE. J'ons fait une battue dans le po-

terr, dans tous les fourrés, dans tous les stores... rien de rien...) gui a pus que sus cési-ci que j'ous pas regardé... faut que je regae data les cerises. SPOLET. Bigre! (It prend to pose du menacquim.)

CLAUDE. Qu'est-ce que je voyons donc?. Rent.) Mais j'suis t'y bête... fe suis-je t'y ! ceises l'épouvautail aux moigneaux... als pour ben astiqué, en v'là un qu'on peut dire ica astique.

MOLET, étermant. Atchi! sapristi, je n'enthume.

TIENNETTE. Que le bon Dieu vons bénisse! CLAUGE. Hein ! qu'est-ce qui avons éter-HENNETTE. Vous m'avez perdue.

MFOLET. Ne craignez rica... je réponds de tout CLAUDE, tournant autour de l'arbre. On nchone... y sont deuz, à c't'heure... voyous ner on peu... Dieu de Dieu! la hourgeoise.

06. qu'ai-je vu! je vais querir not' maître.

SCENE X. TIENNETTE, RIPOLET. HENRITE. Chude m'a reconne... je

us perdue... j'vas m'évanouir. Broter. Diable ! diable ! ça n'est pas lo nonent... voyonn, Tiennette, appuyez-tus sur moi, je vais vous aider à dégrin-THENETTE. Impossible... voici quelqu'ne.

squereux, sans doute, je suis morte l FIFOLET. Pas de bêtise... 10yous, du courage, sacrebles !

SCENE XI.

LES MEMES, ALCISIADE. ALCHANE. Décidément, le caillé et le pesit bleu, ça se marie mal ensemble... ces sis.

diables de paysans... ça vous a des estomacs de canards... J'avais bean dire à Vigoureux : Assez! assez! il me répétait sans cesse en vieux dicton rustique : «Vin sur lait rend le corur gail - Le diable l'emportel an lien

d'être gai, mon cœur est tout indisposé... et puis, j'ai mai à la tête, et puis, j'ai chaud! RIFOLET. Dieu me pardonne, l'animal est gris... vous pouvez descendre.

TIENNETTE. Je vais essayer, (Elle met un pied sur l'échella, descend, et se sauve sans stra rue d' Alcibiade.)

ALCIBIAUR. Vigoureux m'a dit que le grand air me ferait du bien, mais je n'aime pas la campogne, la nuit.. ces granda arbres qui Caupogne, la nuit. Ces grauus aruro que s'abbuigent counne des géants, avec leura branches qui ont l'air da grands bras, qui sont unua saisir, et puis le veot... Dicu! que j'ai mal la la tête! (I se copus contra le cerissier.) Qui va la? que je suis hête...

c'est un arbre ... un simple arbre... (Recu-lant) Mais il y a quelqu'un là dedans... imbécile, c'est le mar

De nous, comme la nuit se reilla ! Noi qui creyais voir un viveet, Con'est qu'un bonhomme de paille? Vraiment, j'en rie., mis non, pourtant ; Il o bougi... son, c'est le vest. Maio ei., si., le chose set rielle ! Le mensequin desceed l'échetts ! Est-co l'ambre ?... est-o' l'offes du vin ! Il visat vers mei ... Dieu ! je chencelle ! Dois-je mourie?... afferne destin!

Sees to poignard d'un mannequin! (Il tombe trambiant sur le banc.)

atronet, d part. Gris et poltron, je ne risque rica. (Haut.) Alcibiade Patonlet, si tu bonges, to ea mort!

ALCIBIADE. A qui al-je l'honneur de ps... pa ... parler? atrouer. Je suis le Intin de la vallée de

Villejoif. ALCIEIADE. Le Ig.., lu... RIPOLET. Tais-101!

ALCIMADE. Je ne demande pas mienx atroler. Si tu regardes, je t'étrangle ; si tu parles, je t'ancantis; si tu crico, je t'extermine.

ALCIMADE, tombant d genoux. Grace ! BIFOLET, le secouant par le bras. Live-toi! bi n'articule aucun son et suia-moi... marche... määärchel

ALCIMADE, tremblant le marche l (Rifo-let le conduit vera l'échelle.) ntrolet, arrivé au bas de l'échelle. Main tenant I ferme les yeux.

ALCIBIADE. Et ouvre le bouche... je connais ca. alfoldt. Ferme les yenz, te dis-je! (#

lui enfonce son bonnet de coton jusqu'au menton et (ui met sa fimourine,) Si ta conscience est pure, ne crains rien et monte à cette échelle

ALCIBIADE. Comment ... vous voulez ? airouer. Monte I on je te descends I che ALCIBIADE. Je grimpe! je grimpe! (# onte dans l'arbre.

BIFOLET. A présent, si tu bouges, je t'avphysie. ALCIEIADE. Je ne bonge plus. [Il prend une post.)

SCÈNE XII.

LES MEMES, VÉRONIQUE, avec un panier et une lanterne

alfolet. Quelqu'uu... escaladon lu mur d'encrinte. (Il escalade lestement et se met à califourchon our la crête. vénoxique. En v'ià une idée de la bour-

geoise, de m'envoyer queillir des carises à cette heure... j'allons prendre les vertes pour les mures,.. enfin, allons-y! (Elle non te dans Carbra)

ALCIBIADE, a part. Eucare un lutin ... mais cet arbre en est donc truffé l VERONIQUE, tdtant, Abl voici la manne-

quinl ALCIBIADE Une femme !... aerait-ce la femelle du farfadet? c'est peut-être une goule.

vésoxique. Tiens, one idée, j'vons loi aire teur mon panier... tiens-moi ca, toi. (Elle le lui passe au bras.)

ALCIMADE. Qu'est-ce qu'elle me fait? (H résista.) vênontouz. On dirakt que ça te géniunt, m'sien!

ALCINADE, effrayé. Elle me chatouil'e... grâce! grâce! grâce!

VERONIQUE, effrayée. Bein! le mannequin qui parliont... pitié! pitié! (He s'impiorent mutuellement.)

SCÈNE XIII. LES MEMES, VIGOUREUX of CLAUDE

VIGOUREUS. Et tu die qu'ils étaient sur l'arbre ! CLAUDE. Et ils y étiont encore... tenuz,

regardez ! VIGODAEUX. Ah l jarni l je les vois... oli! le gredin... je vas ie aaler. (Il tache son cons

de funt.) ALCIELADE. Ale! ale! oh! oh! lb, oh! lb!

VIGOUREUX. Touché! ALCIMADE. Au cour... je suis mort!

SCENE XIV.

LES MEMES, TIENNETTE, PAULINE. CHOEUR FINAL.

An secons, à moi! Que tout le vilinge Venge men entrage Ah! je meuer d'ellest!

I'al touché, je crais

Par dans to virson. Il jure, il corage Gest bies fast, me fei? ALCIATER"

As second, A moit Ja fuis mort, je gege i Gees test le village, Sonner le beffroi. Bire trocks, my foil

Cret on plein, je gegr Pas dans le risage, Lea rie melgré mes ! PARLIES. Bénordes? terropoi Ce breit, en tangen. Do tool to village

Out cause l'effent ! Quel? Véronique, Atribiode I Et ma femme, da es cità ? Neie que m'as te donc recenté? Mon cher, as-to l'esprit melada?

CLAUDE. Pam' ! bourgeois, j'en auis censtersé! ALC:NAME

Gristif me cuiesco est extrêma! AUTOLEY, sur le mur. Jo no sais e il est vacciné, Main il sero grelle quand miene.

vigoureux. Eh bien I mon cerisier eu voit de bellea... ah ! monsieur Alcibiade... fi l TIENNETTE, Fill manaieur Alcibiade I

PAULINE. Abl monsieur Alcibiade... fi!. ob! fi! (On entend Rifolet pousser un éclat

de rire derrière le mur.) ALCINIADE. Chut I c'est le lutin de la vallée

de Villeinif. CHOKUR. Saute de Cair II set fox, je erole; Roje du bedizago

ACTR IV.

LA VILLA GRUAD.

Le jardin d'une petite moises és camp gue à Chiston,

SCENE PREMIERE.

U secs, in gage, Rien poni, ma foi !

GRUAU, en dehors, appelant.

Victoire l... Victoire l... (Entrant.) Als çà l répétais les mots trente-aix fois; je suis de où cat-cile fourrée, cette insipide camériste? Victoire !. . Et un jour de grand diuer, encore..., elle fera tans que je lui colloquerai son paquet. (Apererrant la table.) Qu'est-ce que je vois là ?... Toutes les provisions livrées à la voracité des chats de Chaton !... Ah! la drolesse l... Une lettre piquée sur un bou-

elle ne cuit pas!... » Je ne cuis pas... » Je devine... » Je ne suis pas... un torchon. comme quoi vous m'aves spoelée hier... »

Hein ?... « Je trouve une place à Courbevoie • chez des geus mieux que vuus; et je lâche • votre baraque! .. • Ah! bah!... • Yous e avez du monde à diser, les provisions sout e z'achetées ; trouvez su torchon neuf ponr » les accommodairrerrre... » Elle écrit ça comme dromacaire ... et avec six r/ Vntre

o servante, qui ne l'est plus . VICTOIRE CASSEGRAIN. . Eh bien I me volh gentil! Je voulais lui colloquer son paquet, et c'est elle qui me flor-que un coup de balai et qui me laisse en plan au milieu de ce dédale de comestibles... Mais le code culipaire me donne droit à buit jours 1

SCENE II.

GRUAU, PAULINE.

PAULINE, du dekors. Victoire I Victoire I... (Entrant.) Ahl papa, voulez-vous m'euvoyer Victoire pour agrafer ma robe? GRUAU. Ma fille, ai tu veux que Victoire t'agrafe, conta vite à la atation ; car le railway va l'emporter dans sa course furibonde.

PAULINE. One vaulez-vous dire? GRUAN Victoire à déserté ses cameroles au moment du feu

PAULINE. Comment | Victoire serait partie pour ne plus reveuir l GRUAU, To l'as dit. Elle none plante la pour reverdir... et il est midi... et nos con-

vives vout arriver... (On soune.) On soune! ce sont eux, sana doute... je auis perdu! PAULINE. Je me sauve; je cours achever ma toilette ! (On sonne.) GRUAU. On resoune; allons ouvrir... Si je ne puis pas être ma cuisinière, soyons du cens mon portier, (Pauline rantre ches

elle.)

SCÈNE III.

GRUAU, RIFOLET, sous le costume d'une

domestique bordelaise. BIFOLAT. Saus vous comman eur Trumeau, a'il vous plait?

GRUAU. Je m'appelle Gress. Que vouleztons 5 nifoler. Grumelot... c'est bien ca. Bon-

jou, m'aieu l GRUAU, très-fort, Gruan! RIPOLET. Gruian... c'est dit. Faut pas mo

Bergerac ! GRUAU, Eh bien | si vous voulez revoir votre Garonne, ce n'est pas ici. Je réitere ms demande; que voulez vous?

RIFOLKT. Je demande Victoire, noe payse à mọi, dà l

cı-e-u... Ça ne vient pas d'un menalire de DIFOLET. Ab | balt! et moi qui venione. Academic... Yayous la signature... : Yie-l'Academic... Yayous la signature... : Yie-toire... : Ma cussisiere l'Que signifie ce procurer dans c'pays, me v'h su l'paré à rèbus h... : Je ne cuis pas... : Comment. (c'h eurel... En v'là des misères que j' dis, elle ne cuis past... : Je ne cuis pas... : Je et des pommées l

GRUAU, à part. Oh! sepristi! quelle locur d'expérance! cette fille une tomberait-elle comme un aérolithe consulateur? (Haut) Normande, savez-vous faire la cuisine? RIFOLET. C'te bétise! puisque c'est ma partie. Mais comment faire pour trouver c'te

maison, done? GREAU. Si vous la trouviez sans sortir

d'ici? BIFOLET, Comment ca? GRUAC. Écoutez-moi avec intérêt. Vous

êtes sur le pavé, moi je apis aur le gril ; vous free saus place, moi te suis saus cuisinfére; rous avez besoin d'one position, moi j'a b soin d'on diner. Arx : Boiner au porteur,

> Nas positions se ressemblact. Entendons-pres-

Dam'l porequei par? Les circondances neus rancemblent, Essemble sortons d'embarres.

Qu'on diten-vous, veyane? Den' ! paurquei pes? Paisque nos misèr' sent comm

Tăchese de nous diguigressest. Researchers not deay infertuous

Nosa en feresa post-bira... AROUTE. Un ben diner.

GRUAU, porte. Et elle a du mot... quel le REPRISE ENSEMBLE.

Rangrockens nor does infertunes. Noon on ference must fibre un bon diener GRUAU, à part. Je mis sauvé!

RIPOLET, à part. J'ai réussi! GRUAU, Votre nom? RIPOLET, Galathée. GRUAU. Galathie! Rien que pour le user.

je la prendraia, pour avoir le plaisir de dire : Galathèe, le potage! (A Réfolet.) Galathèe, je l'acrète... tiens, voilà dea arrises. (Il time une poignée de monnaie.) Je te donue une somme extravagante! (A part.) Je crois que i'avais ser mei trois francs cinquente. (Hent ; Je n'y regarde pas; parce que tu me va-Galathée; je te traite comme Danaé. Tu auras deux cent trente france de gages et da café le matin.

RIFOLET. Je l'aimerais mieux le soir. GRUAU. Va pour le soir.

RIPOTET. Saus faire tort à celui du matin. GREAU. Ah! sh! Enfin, n'importe, j'edhere. Et toi, ca to va-t-il?

chon... (a pique no curiosité. (La prenant caulau, Mademoiselle Victoire ne fait pina niroter. Point encore. (Minaudant.) at finant.) a morieu Grau. « M-uma... portir de ma livrée. , elle a quinté ma villa. N'éen écious-t-y célitotaire?

nois maintenant je sols venf avec ma fille. 'i port.) Où vent-elle en venir! RIPOLET. Monsieur prend-il des laita de

poule le soir ! GRUAU. Jamais ; je prends mon bonnet de smit. voils tont

RIPOLET. Ca me rassure. C'est que i'ai en on maître qu'il loi fallait un lait de poule tons les soirs, et ça m'ennuyait. Du moment que m'sieu n'en consomme point, je consens Centrer chea lui à deux cent cinquante francs.

GBUAE, Alors, marché concin. Tu tombes bien pour tou début, j'ai du monde à diner. Voici les comestibles, les fourneaux sont allurgés... vite, à la besogne. BLFOLET, aree elon. Oh! jn vas vous faire

na diner, que vous vous en licherez les barbes. GRUAU. L'inspiration Ini arrive. Un der-

nier mot. Troussez-vous, Galathée? RIFOLET. Oh | m'sieu | GRUAU. Sa smorotibilité me ravit... Mon enfant, je vous demande si vous troussez la

rolaille RIFOLET. Ça, misieu, ça ne regarde que

les volailles et mui GRUAU. Elle a raison, je auls indiscr To as raison, jo te laisse. Voils un tablier. l'écumoire, la cuillère à pot, et la porte de ton officine. Si tu veux me faire une surprise pour le dessert, fais-nous des œufa à la neige. (A part.) Elle me sauve! Je cours instruire

convives. (Haut.) Bunjour, Galathée! RIPOLET, Bonjour, m'sieu | à la r'voyure | AIR de M. Oray. Comptex our Golathée.

Ove le table à l'instant, Sora tont appritte, El tous seres content SHEET Au revoir, Galathee. One is table à l'invent.

Par toi soit appeltée. A bignalt, mon enfort, A so beare figure. Oni, je dole me fier.

Janusia je n' l'esi, j' vosa l' jure, Polker l'une de ponter.

GRUAU, parie. Polker! Ah! oni, danser Elle a du mot, elle a du mot! .. REPRISE ENSEMBLE.

SCENE IV.

RIFOLET, seul.

Le nère Grusa a donné dedana | bravo ! Cette affaire de Risquens-tout est ma der-airee baraille... il faut vaincre ou mourir!

Am de Marianne. ladia dans le cheral de Treis, Les Grees eschèrent lour projet Pour une sussi chermante preis,

GRUAU. Je l'ai été quand l'étais fort jeune ; Is me cache soon on bounet. De cette inte On sera depo,

Mon tablier Fet ou ada hanalina L'emour m'ellame. le bous, j'écume, En cordon blen. Corbins I Marchens on fee !

Fasse le ciel que tu m'expares taspire-mei, conduis ma main Et volle sur socs source!

Oh! je suis certain de m'en tirer; ma cuisine se fera,... le difficile sera de la manger. Où est l'auline? comment la présenir ? seconderat-elle mes efforta?... (Allant à ses provisione.) Mais voyons na peu tout cela... Des épinards... ça n'est pas malin... du sel, du

poivre et du beurre en masse! Une vulaille celle on'il fant trousser... tropsse-t-on une volaille? Ah! ma foi, elle se troussera ai elle veut; je la fourrerai comme ça à la broche! Une anguille... ça se complique; je demande à réfléchir. (Il entre dans la cuisine avec les provisions.) Abl ab! ça frigonsse là dedana. (Il regorde dans

les casseroles) Qu'est-ce que c'est que ça? (Il goule,) Ahl que c'est fade! faut relever ca... (if assaironne) et bisser mijoter. (Prenant un liere.) Un livre! la Cuisinière bourgeoise / je suia sauvė!

SCÈNE V.

(A part) Line (A part) Pauliar de cette capture et dunner un coup de pied au chemin de fer pour y recevoir nos PAULINE, en toitette : RIFOLET, dans en cuisine.

PAULINE. Papa a trouvé une cuisinière Tant pis, ma foi; car in diner manquan nons étions déharrassés des Patoulet. Ce pauvre Rifolet, qu'est-il devenn? RIFOLET. On a murmuré mon nom. (14 dans la villa Grusu... à la campagne... Li-

sort; d part.) C'est elle! PAULINE, Capercerant, Alt I c'est vous qui étes la nouvelle bonne?

RIPOLET. Il ne s'agit par d'une nouvelle honne, mademoiselle, maia d'une bonne nonvelle. Pauline, regardez moi. (Il s'agenouille el dépose d terre con poulet.) PAULINE, Est-ce possible? Monsiege Ri-

folet l RIFOLET, se referant. Oui, c'est possible, oui, c'est Rifolet qui, pour vous revoir, s'est engagé dans le régiment de royal-torchon ; ie m'appelle Galathée... Par amour, in vais me livrer à toutes les exceutricités culinai-

res... ja ne recolerai devant aucun entremets... A cinq benres, les produits de ma cuisine seront sur la table.

> An du Pitit Chopesu Surfact a'en mancer perl'ai seur de tout confondre. Et je ne paio répendre

Des suites du repas Pener mes plots, mes regodis, je crains des godin Ligaers co que vent produirs mos mélonges,

Mais creves an ami, apriout n'en mangre pas, George-in Rifolds, pour Dies, s'en manger per,

PAULINE. Mais vons me faites trembler pour les autres.

RIFOLET. Oh! ça no pourra pas avoir de ites daugereusea; mais ça sera peut-êtru bien désagréable pour le moment. PAULINE. Mais qu'espérez-vous de ce déouisement? Tiennette ne'a conté le quiuto-

ano de Villeinif. L'ai vonlu faire revenir mon père sur votre compte; mais il dit que les affaires sont trop avancées avec les Patoulet. RIPOLET. C'est ce que nous verrons. Panine, écoutez bien le serment que le vais

proponcer. Je jure... GRUAU, qu dehors. Par ici, mes amia, par

RIFOLET. Votre père... Je vous javerai cela plus tard.

PAULINE. Ja cours an devant d'eox. REPOLET, fui baisant la main. Mui, je vais officiner. PAULINE. Your oubliez votre poulet.

RIFOLET, le ramassant. Ah l c'est vrai! ... esse: Une vululle, je vais le tronsser... Adieu | (H rentre dans SCÈNE VI.

RIFOLET, allant et renant dans sa cuisine, PAULINE, GRUAU, M. of Non PATOU-

LET, ALCIBIADE, VIGOUREUX, TIEN-NETTE. CHOFUR. Are de l'Introduction de Serment.

Loin de bruit de la grande ville, Oablione ici mon travour ; Jenissone d'an ploisir tranquille, La campagna c'est le repos PATRICIAT.

En ces lieux an se sent renaltre. Vive le ciel et l'horizon. Res PRINCIPLE Vive l'existence champêtre,

Le beabgur est nur le gazen, l'aime à courir sur le ganse. GRUAU. Mes amia, vous êtes chea moi!

berté, libertas / voilà ma devise. VIGOUREUX. C'est ca, pas de facons, com chenx nons... pas vrai, petit père? (Il tope sur le rentre de Grusu et rit bétement.) GRUAU. Onf! Vigoureux, mon ami, voos avez une déplorable monumanie, c'est de taper sur l'abdouen des geus comme sur un

ntam chinois. VIGOUREUX. Ne craiznez rien: ca onvre l'appétit. TIFARETTE, bas à Pauline, Tâchons de

noua échapper pour causer ensemble. PAULINE. Volontiers, car j'ai du nouveau à t'apprendre.

GRUAU, repordant Alcibiade qui se frotte l'aril. Mais qu'a donc ce cher Alcibiade, à se frotter l'œil

PATOULET. Ce n'est rien, c'est nne flam mèche qui a'est logée auns sa paupière. ALCIELADE. Dites done no énorme charbon de terre

Mee PATOULET. Ça t'apprendra à vouloir monter sur les wagons. (Bas à Alcibiade,) Va done saluer ta future.

ALCIBIADE, de même. Je voudrais bien, mais in ne voia pas où elle est. M" PATOULET, de même. Je vais te met-

tre devant elle. (Etle le conduit. - Haut à Pauline.) L'amour cat avengle, ma chère belle, et vous cherche sans vous voir.

ALCIBIADE. Mademoiselle, permettez moi. . Sapristi I que ca me cuit!... Ma tante, souf-et une belle femme! Jadere ces grosses flez-moi dans l'est.

z-moi dans l'œil.

patoulet. Pour faire nu bon mari, nu y tures. (Hout.) Bonjour, la Rord-laise, bonvolt topiours assex clair... hé ! hé! hé! VIGOUREUX, lui donnant une tope sur le bras.) rentre. Ah I vous étes farceur, vous l

PATOULET. Oufl c'est le jeu du tamam qui continne. commencent... (eu sur toute la ligne!

Met PATOULET, apufflant dans | mit d'Ateibiade. Ne bouge pas... je le tiens... le Voità I

ALCIBIADE. Merci, ma tanto, je suis le mot. sauvé... man œil rentre dans la circulation. GRUAU. Alora, que chacun chuisisse son divertiscement. PATOULEY, Moi, i'ai apporté mon Da-

guerre. GRUAU, Heurense idée l... Quant à vous, mousieur Alcibiade, vous devez aimer la dis, nu je me rebiffe.

pêche à la ligne. ALCINIADE. A la fureur, monsieur, à la dras, mais il me faut un baiser. fureur l

GRUAU. Je vais vons danner nac ligne à fouetter... nous metinna en vos maiós l'espoi de la friture... (A M- Potoulet. | Quant à j voes, belle dame, il y a nn banac sons le grand tilleul, un tilleul que j'ai planté l'aunée dernière, et qui projette déjà une ombre épaisse... Yous avez le droit de vous livrer, sous ses rameaux, au far-niente dea créoles

M" PATOULET. Non, je préfère aller avec Alcibiade, promener mes réveries tout le long, le long de la rivière; l'aime à soir quand ca mord.

GRUAU. La cloche avertira quiconque de l'heure du cilner. Faites bonne provision d'appétit, car vuos assisterez au début d'un nouveau cordon bleu pour qui je brigue vos pantalon à me prêter, au muina? suffrages.

PAULINE, d part, Panyre Rifolet! comment va-t-il se tiver de là? (Repense du chaur d'entrée. - Taus s'éloignent,)

SCENE VII.

RIFOLET, puis ALGIBIADE,

nigulet, dans sa cuisine, une causerole d \$2? ... le mais. Je viena de fabriquer une sonce que je crois curieuse, mais ça manque encore de mine. Si ca ne sent rien, par exemple, ce ne sera pas ma faute; j'ai suis du sel, j'ai mis du puivre... avec de la caunelle, de j'ai mis du poure... evec ue us constant de l'oignon brûle, un demi-pot de confiture de groseille... geure hullandais,.. c'est un peu rop liquide... Ahl j'uubliais... un jaune d'œuf pour la liaison... Et quand ça sera bien batto, ça sera parfait. C'est égal, je n'en goûterai pas. Il cusse un œuf et but la sauce.)

ALCINIADE, portant une ligne et un pa-nier. J'ai une ligne superbe,.. et dea assies magnifiques . Mais voits mon oil qui me repecte... je vais le baigner dans un en-quetier... la boune doit être dans sa cuisine ... Eb l la boune

sauce. S'il vous pluit? (A pare.) Mon

ALCINIANE. Tiens | c'est une Normande, ...

jour, la belle Bordelaise. (Il lui pince le RIFOLET. Dites done! si vous vauliez point

me faire dez pinçons... je les aime point...

ALCIBIADE. Ah! to n'aimes pas les pin

RIFOLET. Ni les serina? ALCIRIADE, réant. Ah! ah ! charmante. mais nons avons donc de l'esprit, sous ce

madras f... Il faut quo je t'embrasse pour nirolet. Ne m'approchez point, da l

ALCEBIAGE. Allogs, ne vaa-tu pas faire la un baiser, grosse jouffine l RIFOLET, N'approchez point, que je vuus

ALCIRIADE, Rebiffe-tol tent que tn vou-

RIFOLET. Vuulez-vona bien vous ensauver d'snoi, donc ? ALCIRIADE. To faia des manières pour qu

en prenne deux? (Il teut l'embrasser.) RIFOLET. C'est comme ça... eli bieu, v'lan! Il lui jette so aauer dans les jambes.] ALCIPIADE. Oh! la dinde! elle m'a taché ut mon pantalou blanc! a-t-un jamais vu! ntroter. N'ayez danc pas peur, c'étiont

que de la sauce ALCIDIADE. Mais elle est d'une couleur atroce, ta aauco .. Est-elle stupide !... Impossible de me représenter en société dans cet état-ci.

ntrolet, d part. Je l'espère bien. ALCIBIADE. Comment faire?... As-tu un RIFOLET. Est-ce que j'portona des cu-lottes?... Étes-vona bête donc'l... v'ia ma sauce perdue avec tout ca.

ALCIBIADE , d part. Onelle buse !.. (Hant.) Maia que venx-tu que je devienue, micre Bourgooise.) grosse sans-cœur l... Si le costimue du Spartacus des Tuileries était tolèré, encore. RIFOLET. Tenez, je anis bonne fille, j'vaa yous tirer d'affaire. ALCINIADE. Comment ca !.... comment

RIFOLET. Otez vot' pantalon. ALCIBIADE. Je ne demande pas mienx

RIFOLET. Halte-Ih... dites donc... pas devant moi ... entrez que'que part ... tenez , dans le pigeonnier. ALCIBIADE. Avec les poulez, les pigenns et les tourterelles... ça va les effaroucher. ntrolet. Entrez-y... tuus me passerez vot pantalon par la lucarne, et avec nn coup de savon et un petit quart-d'heure de-

vant le foo, il n'y paraltra plus. ALCINIADE, entrant. Pursqu'il n'y a pas d'autre mayen, j'entre au pigeonnier. RIFOLET, à port. Entre, mon garçun...
je te tiens. (Il vo fermer la porte avec précantion et ôts la clef.)

ALGISTADE, de l'intérieur. Eh bien | estce que tu m'enfermes? tacua. (Sur le devont.)

Ain du Dieu des bounes gens, Admittement, à la sauce piquante, l'ai sa, ja crois, apprâter mon pigeon ; Co n'est pes moi, pour une débuteute, Et j'aires sones ce plat de ma feçon, Poursurenes diec meg eble et ma conquè N'nub inus pas les règles de métier; Et maintenant, anchone plumor la bôte Sant la foire reier (bis).

ALCIBIADE, à la lucarne, Tiena ! voit's mon pontaion... Ah! mais... ah! fichtre! . il y a un veut du diable ici... ça vuus arrive de tous rôtés... je vas m'eurhumer.

BIFULET. Enfonces bien votre chancau. ALCIRIADE. Mais co n'est pas à la tôte que j'ai froid... tu n'as pas no vêtement quel-

conque à me procurer? ALCEBIADE. Allons, ne vaa-tu pas faire la petite bouche ?... C'est dunc bieu effrayant, pon par là... je vas vuus lu confer. (Il ea le chercher.)

ALCIRIADE. Un jupon ... à moi... elle veut rire, la Bordelaise RIPOLET, En vonlex-rous-t'y?... on n'en

voulez-vaus-t'y pavi ALCIBIANE, Après iout, Achille en portant à Seyros, il reule mettait la jupe de majame Om; hale... Alcibiade peut bien en mettre aussi . . donue.

BIFDLET, qui a été prendre un jupon dans la cuieine. Tenex, le v'là ... A c'heure, je vas vous plonger dans un baquet. ALCIRIADE. To dis!

RIFOLKT. Je parle de vos calottes donc ... ALCIBIADE. Ah! bien.. dis donc. . lont h'lleure, quasid je serai jupousé .. tu m'ou-vriras, pas vrai? j'irai t'aider dans ta cui

RIFOLET. Qui, comptex là-dessus... et mon diner... Voyans, ôtez-vous de là, laissezanni travailler.

ALCIBIANE. Je rentre... je m'en vais voi. ai les pigeons pondent. (Il disparait.) STPOLET, ullent dans sa cussine. Attends jo vais le blanchir, tun pantalon .. dans la boite au charbon... v'lan! .. Maintenant . terminons mon menn, (Il lit dons la Cuisi-

SCENE VIII.

TIENNETTE, RIFOLET, dans la cuisine. THEN VETTE. Mademoiselle Pauline ne neut pas se débarra-ser de monsieur Patoul-1, et je viens pour faire prendre patience à son amour ux... je n'en revieus pas de ce qu elle m'a raconté,... Monsieur Rifolet, le vra: Rifolet, ici .. cache sous nu b unet normand. faisant la cuisine... je suis curieuse de sur l'original dont le cumte du Tamerian as a

RIFOLET, L'iont. « Blanquette de vulai le ... cap lotade de volaide... , marinade de solaille... » Mais je ne sais pas comme un la

TUNNETTE, frappant doncement à la porte de lo cuisine, Mousieur Rifolet I. .. mousieur Rifeder !

pris le nou.

BIFOLET, overant. C'est la voix de l'anlive... (Hout.) Me voici.

TIEXXETTE, Que vais-je? RIPOLET, se euchant derrière une écu-RIPOLET. Je crains les farces, m'aien Spar- morra. Tiennette! ... (A port.) C'est un pait de mur qui déboule sur moi.

preserves. Le comte de Tamerian l urouxt, Chut! le comte de Tamerlan fourré, ce grand niais d'Alcibiade a'est plus, vous voyea devant vous le vrai, le gal et unique Rifnlet.

TIENNETTE. Aiusi vous me trompiez, vous h troupiez, your neas trompiez! stroter. Oh! Tiennette, ce n'est pas le noment de conjuguer. Tiennette, je suis des un alfreua pétrin, et vons affes m'en

nexxerrs. Moi, monstrel ... c'est-à-dire que je cours vous dévoiter à madennoiselle Pauliae.

MOLET. Yous no dévoilerez rien du tout. THENETTE. Ah! your m'en défies ! stroter. Allez-y, mei, pendant que concrez avec Pauline, je jahoterai avec Vimircos... nous parlerons da cerisier et du assacquia... ce sera drôle. HENNETTE, les poings sur les hanches.

Tous me four reviez dans de pareils cancaunt... Brolet, l'unitant. Parfaitement.

Am : Hommer noire, d'où seriez-rous ! Coan de bec peur coup de bec.

le rous privieurs, proces garde l Car si l'éprouve un échee, de decembras très-borarde,

Sien e'errêtere moe mquet. Con l'infinence du coract, On me rend nine behillsede

Le derenant femme, on derient démon, El de mon japon, Do mon cottlion,

Ir rais rour doquer un échantillon HENNETTR. Assez! assez! ... c'est hon ... a se taira... affreua mauvais sujet... mais

de votre côté, vous me promettes que jamaia Vigourenx ... stroter. Je le jure... et maintenant que

ton pous entendons, aidez-moi, Tiennette; il s la une volaille à trousser... vous desez ries? SHOP CA. HENNETTE. Mais si l'on me surprend,

SPOLET. OR DC SCIA DRS SUPPLIS ... YOUS firez que vous m'aidez pour vous distraire. Vic, entres 10 ... et rapp-lez-tous nes convetions, (Il fa power dans la cuisine.) MCIMADE, passent sa title d la lucarne Et! Is bonne!... mon pautaion?

SITOLET. Il est sur la corde .. il che mesienr... il chesse ALCHRADE. Sapristi!... mala moi aussi je siche d'impatience, est-ce que tu vas me castamper à vingt-quatre beures de pigeous

airoter. Ah l dame! faot le temps... le food de l'air est humide... je vas voir si ça

ALCIBIADE. G'est que je m'ennuie horriblement ici, avec cea volatiles qui chautent logiours : rou-ou-ou... je ne tiens pas à inni-ler le cri du pigeon... dépêche-toi. (*Il restre* dens le pigeonnier.

SCÈNE 1X.

NETTE, & fa cuttine, RIFOLET,

RIFOLET, Quand son pancilon sera sec. d'hai

H" PATOFLET. Ah ch! où est-il done RIFOLKT, se cuchont derrière le prif qu'il tient d la main. Ab! bigre!... la dathe ana

H"* PATOCLET. Dites-moi, ma file, n'a vez-rous pas vu rêdir de ce cité... els! mais, regardez-moi dogo en face. RIFOLET, riant bétement avec embarras Hilbithit

M'er PATQUEST, & part, C'est frappant. quel soupcoo!

RIPOLET. Ale! je ania pinci l M" FATOULET. Yous étes la nouvelle domestique de monsieur Gruau?

RIFOLET. Qui, madame ... hi! hi! hi! (Ii nit.) M" PATOULET, Ah! hirn, mon bou, je

tous dis, moi, que tous n'étes pas la boune attouer, Silence, femme Patoulet ! N" PATOULET. Le clerc de mon mari! j'en étais sure. Yous me permentrez peut-être une

questino? atroter. Qui , à condition que c'est mai ; qui la ferai...

M" PATRELET. Ja devine ... 1005 tenri me poursuivre jusqu'ici, improdent!... Nais tous toulez donc ma pertr?... tous tous iouez de mon repos. REFOLET. Madame Patonict, ne journes por

des nerfs, et écontez-moi. .. Sasez-vous faire les crafs à la neige! M"* PATOULET, Molt...

ntrocer. Oni, tous. Mar PATOVLET. One signific cetts plaisan-

RIPOLET. Cela signifie que j'aj besoin de cet entremets sucré pour justifier mon travestissement, et qua je Yous prie de le confection Yous daves être forte sur les chatte-M" PATORLET, Est-ce une comidie?

RIPOLET. Ne cherchez put à comprendre obéissez comme une table tournaute ou j'agis comme un sacripant! Mes mufa à la neige ou j'eahibe ana yeur de toute la société ces tain daguerréotype cher à mon ownr.

H" PATOGLET. Taisen-yous, maiheureur mystère... et des œufs à la neige... on j'ahuse de mes avantages.

M" PATOELET. Cet homme est un Robême. . ne résistons pas. .. Allona, doute zbême. . ne résistons pas. .. Allona, doutez-moi des œufs, un saladier, du sucre, de la eplucher.) Seor d'oranger et un ze-te de citron... C'est qu'il est fort bien sons ce travesti.

nafolet. Bravil braval ai je n'étais pe en fernme, ja vous embrasserais (Il l'emheizes. M" PATOULET. Oh ! c'est d'une andace !

REPOLET. Je vais vous chercher tout ce vea .. mais j'ai les bras rompes d'avoir arqu'il vous faut. Mas PATOULET. Mais ai l'on me voit da

cette occupation? RIPOLET. Your direx que c'est une fan- ser à faire la salade

taisie... un caprice... Votre beauté donne le ALCIBIADE, dans le pigeonnier, TIEN- droit d'en avoir. tablier, grande fille que sous êtes.

REFOLET. Le voici... plus le subdier, des rous-nons bient le prêta fera plus de degrés de chalcur qu'aujonr- orufa, le aucre, et casera... Yeuillez vous sarouxz. Oui... oui... vous inq installer sous ce petit berceau de cubeus, ià, point... ça cuit... ça cuit.

tont près... Yous serez encide/e comme un pastel, et à l'abri des reganis. M" FATOULET. Et viendres vous m'y te-

nir compagnie, pour m'expliquer cette conduite inexpicable? REPOLLT. Out, tont à l'heure, vous saurez tout .. Livrez vous à ce plat de douceurs, et

j'irri tous en conter. Mar PATOULET. Adien, Faust, Marguerite your attend

Am ; Salphide Hoère Je vais seen l'ombrage, Altendre of elver,

Dans le vert lorage, First rem lecurer REPRISE ENSEWBLE (Mme Patoulet sert.)

ntroter. Tust ce que j'ai fait là n'est pas d'une exquise délicatosse... mais on ne tait pas d'unelette sans casser des œufa... Pendant que je suis seul, si je fumais une pipe! ALCIPIADE, d se facerne. Eb bien, la

one, sac à papier l RIPOLET, Onoign'il y a encore?... ALCIRIADE. Et ce pantalou I nom d'un pom)

BLPOLET. Y chesse, monsieu, y chesse ALCIMANT. Mais je déchesse, moi... Als çà, jecommenceà m'embêter copieusement... Oh! le bezu-père. (Il rznire.)

SCENE X.

RIFOLET, GRUAU, puis VIGOUREUX, PATOULET.

GBEAU, accourant avec det radis. Eh! bien, où en sommes-nous, Galathée ?... mirolet, (Il s'assied et s'évente avec son mouchoir.) Ah! votre diner me dunne un fier mal, allez l

GREAU. Je conçois, tu veca le surpasser, chinuir mes engelves, n'est-ce pas ?... Tions will des radia tout frais pour tes hors-d'œuvre... Jé les ai seméa, je les ai vus naître. ntFOLET. Ah? si vota croyea que j'ai le temps de m'occuper de vos radis... quand je atroler. Je le veux bien! Du silence, du suis dans mon conp de feu ... Your pouvez t'y pas les arranger vous-même?... Allons, foluchez et lavez. ERUAE. Comment! épluchez et javez?...

VIGOUREUX, aree deux romaines. V'h la

salade ... quoiqn'y faut en faire? GREAT. Demandez au général en chef. BIFOLUT. Épluchez et lavez ... Allez, mar

vigocitatix. Comment, énfochez et la-

rost... Je voudrais ben avoir un pen d'agrément à c'te beure REPOLET. Pisque je vous dis de vous amu-

GREAU. Elle a raison, Vigourena ... Venez

collaborer avec moi, mon ami... il faut que was PATOULET. Alors donnea-moi votre tout le monde a'en mêle un peu... Na file. mets le couvert, dépêchons... Galathée, se-

-«nγ "

GRUAU. El le poulet? THENNETTE, paraissant tout & coup. Je geonnier. Ab 1 vous en réponds... il sera excelleut... Galathée a parlaitement réussi

VIGOUGEUX. Tiens, ma femme qui a fourré GRUAU. Et les cenfs à la neige?

Mes PATOULET. In seront délicieux... je viens de m'eu assu GRUAU. Admirable I... Mais comment se

fait-il que vous, mesdames... Mes PATOULET. Une fautaisie. TIENNETTE. Un caprice.

RIFOLET. Ça les amose, ces petites dan Getau, à Mes Patoulet. Je crois que j'ai mis la main sur une boune houne... (Bas d Rifolet.) Galathée, je t'augmente de vingtcing francs.

BIFOLET. M'sieu est bien bonnête.

SCENE XI.

LES MEMES, PAULINE, PATOULET, area deux plaques de daguerréotype PAULINE. Papa, le couvert est mis,

GRUAU. A-t-on mis is table sons le grand tilleul? PAULINE. Qui, papa.

soleil PATOULET. Gruzu, mon zmi, voilà le daperre de votre maison, et de plus une vue

de votre rocher... Je n'ai plus qu'à daguerréctyper votre colombier. GBUAU, prenant une plaque. Ohl c'est parfait... parfait... Oui, voilà bien mon rochar

PATOULET. Mais non, celui-là, c'est la

GeUAU. Ab l oui, c'est la réverbération du soleil qui m'iuduistit.... Où! c'est parfait! Maintenant, ou peut sonner pour le dîner! RIPOLET. Eh bien I monsieur Patoulet, eutendez-vous ce que dit monsieur Grusu... Sonnez... mais soupez douc.

GaUAU. Elle a raison... Il faut que tout le monde s'occupe, (Patoulet en sonner,) Mª PATOULET. Nous voici tous réunis, à l'exception d'Aktibiade... Pouvez-vons me dire aù il est fourré depuis ce matin ! v:Goungux. C'est vrai l où est-ji denc le

fatur? Est-ce qu'il pêche taujours des goujons?. ALCIBIADE, apec précaution, Pati pet! la bonne!

donc? qu'y a-t-il encore? ALCIBLADE. Mon pantalon, malheureusel ...

On va diner saus moi. RIFOLEY. Y chesse, mousieur, y chesse.

ALCISIANE. Ahl c'est trop fort l GRUAU. None retrouverous saus doute le fiancé sous le tilleul... partons... ah! Galathée, vous preudrez le vin dans le pigeonnier où je l'ai mis à rafraichir.

GRUAU. Allons, me ssicors, la maio pox mes et, je vous eu prie, oe marchons pas

sur les plates-bandes.

BIFOLET, pousse un grand cri dans le pi-Tous. Qu'est-ce que ceia?

RIPOLET, sortant picement, An sec au secours I... sagres-moi i

GRUAD, le soutement, Ou'avez-vous, Galathée?... Qu'y a-t-il? alfolat. Ce qu'il y a ?... il y a un polissoi qui est caché là, et qui s'est précipité su

moi. .. et si vous saviez dans quel costume. VIGOUBEUX. Attendez! je vais voir ça, moi. [Il entre dans le pisconnier.]

GRUAU. Pauvre petite, comme elle est emblante! BIFOLET. C'est que cet bomme éciout un

fier effrouté... et je tenons à mon houneur, moi, m'sieul Cattat. Comment donc L .. mais ai on ne tentit pas à ces petites choses-là l on serait

bien indifférent! (Figoureux amène Alciiade en jupon.) ALCIBIADE, or debattant. Voulez-vous bien me lächer? ... quand je vous dis que c'est

moi, Aicibiade Patoulet. TOUS. Alcibiade l Gettatt. Mon fotor bru.,. en jupos M. et Mar PATOULET. Mou neven! BIFDLET. Votre neveu... Ab l je le rec

nais à c'tte beure... bé ben l c'est un fier VICOUREUX, & sa femme. Oh! le grand gueux, votre neven ... v'h la seconde fois que tillent... un vrai balsi... Naus serons en plein ça lui arrive... il est déjà venu dans ma cuisine, où il m'a embrassée de très-vive force, eu me tenant des propos à faire dresser les cheveux d'un cheval, sauf votr' respect.

PAULINE, Ohl c'est indigne! GRUAU. Monsieur Alcibiade... les récits o entenda et la débraillé que je vois... ALCIRIADE. Monsieur Grusu, se vais vo

RIFOLET. L'absence de votre pantale c'est moi qui vais couter ça. ALCIBIATO, tirant Rifold par son jupon. Vetx-tu bieu te taire... affreuse Normande

GRUAU. Gapeni Galathée ... gapen i RIPOLET. Figurez-vons one je tourneis ma sauce, quand j'entends qu'on tourne autour de moi... tout à coup je me sens entortiliée comme per un serpen! bos... c'était monsieur. ALCIBIADO. Te tairas-tu, vipère !

etfolgt. Je m'en sauve, y ma poursuit avec furcut.... en me demandant des baisers. ALCERIADE, tirant plus fort. Youx-to to

GRUAU, d Alcibiade avec dignité. Mon endre... vous ne ponvez plus l'être. errouxt. Y me faisait tourner les s oi... moi, je tournais toujours ma sauce... RIPOLET, qui causait avec Paulina. Quoi alors je me retourne, et v'lan!

ALCIBIADE. Mais tais-toi douc! (Il tire ei faut qu'il l'aime joliment puisqu'il voois ALCHADE. Dans tear-ton word: {crist and project projec avec un corvage et un bonnet de femme.} GRUAU. Galathée en culotte l

ALCINIADS. Un homme VIGOUREUX. Tiens ! tiens i tiens i GRUAU. Mais je crois le reconualtre. RIPOLET, Stant son bounet, Puisqu parl.) Frapporo le deroier coop. (Il estra simuler plus longuemps, oni, monsour, je sais Rifolet.

TOUS. Rifolet! RIFOLET. L'amour m's fourré dans ce

PATORLET. Rifolet I mon débit atrolat. Out, monsieur, votre débieu qui vous poursuit depuis deux jours, et qu est beureux de vous trouver pour s'acqu'te envers vous.... voici vos cinq cents fraco PATOULET, prevant le billet, Jess homme! Is place m'est heureuse à vos

rencontrer. Genau. Mais je ne me paye pas de cen monnaie-là, moi, monsieur. ALCIBIADE. Ni moi ; car vous voyez, che beau-père, que tout cet échafaudage d'acor

sationa s'écroule... du momeut que made moiselle Gaiathée est un bon GRURU. Oui ; mais si c'eût été une femme alcielane. Mais poisque ça e'est par M" PATOCLET. Il a raisou... non, l'accu

n'est pas coupable. BIFOLET, bas à madame Patoulet. Si voi vous en mélez, j'exhibe votre daguerriotyp GRUAU. Tout cela est très-obscur, (A R folet.) Quant à vous, mousieur, je ne devie

pas dans quelle intention TIENNETTE, d part. Ahi le gredial Me PATOULET, à part. Le chempen ! RIFOLET. Et maintenant, adieu, monsieu adieu, Pauline, soyez heureuse pour tonjou (It laisse tomber un pietolet.)

PAULINE. Oh! mon Dieu i arrêtez-le! ois je l une arme destructive l PATOULET. Un pistolet. BIFOLET, & Green, Prenez garde, m

sieur, il est chargé jusqu'à la gueule, rend GeUAU, donnant le pistolet à Vigourn

Non pas... vous couvez quelque sinistre p jet. Vons pe sortirez pas d'ic PAULINE. Mou père, s'il meurt, j' ourrai!

M" PATOULET, à purt. Ah I le roui! elPOLET. Ne me retenez pas GRUAU. Quel drame! (A Rifolet.) Rest no nom de la moraie... (Rifolet fait un pour s'éloigne , an nom de mes ches blancs... (mépa jeu.) Eh bien! 20 nom Pauline i au nom de votre femme! elfolet, recengat. Dicul qu'avez-s

dit ?... PAULINE. Ahi mon cher papa l M. of M" PATOULET of ALCENTADE. Co men! ?

GRUAU. Abl j'en suis désolé, mon d Patoulet; mais je ne peux pas suicider papvres enfants. Mes PATOLLET, is Alribiade, Mou nert vous étes une huitre ALCIBIADE. Mon Dien ! ma taute, faut m'avaler pour ça.

Ata de M. Oray.

VIGOUREUX, 4

Allone, amis, none mettre à tab Plus d'ennais, de chagrin 1 Et que chacus se mentre simable. En dépit da deetin.

Tiennette. Dis donc,

FIX o. de V. Domers-Durag, r. Stallens, h.

No d' Invent